

Ô ĐÔNG VIÊN

Tập 9 TRẠNG NGUYÊN NHÍ

Bộ comic
bán chạy nhất
Đài Loan

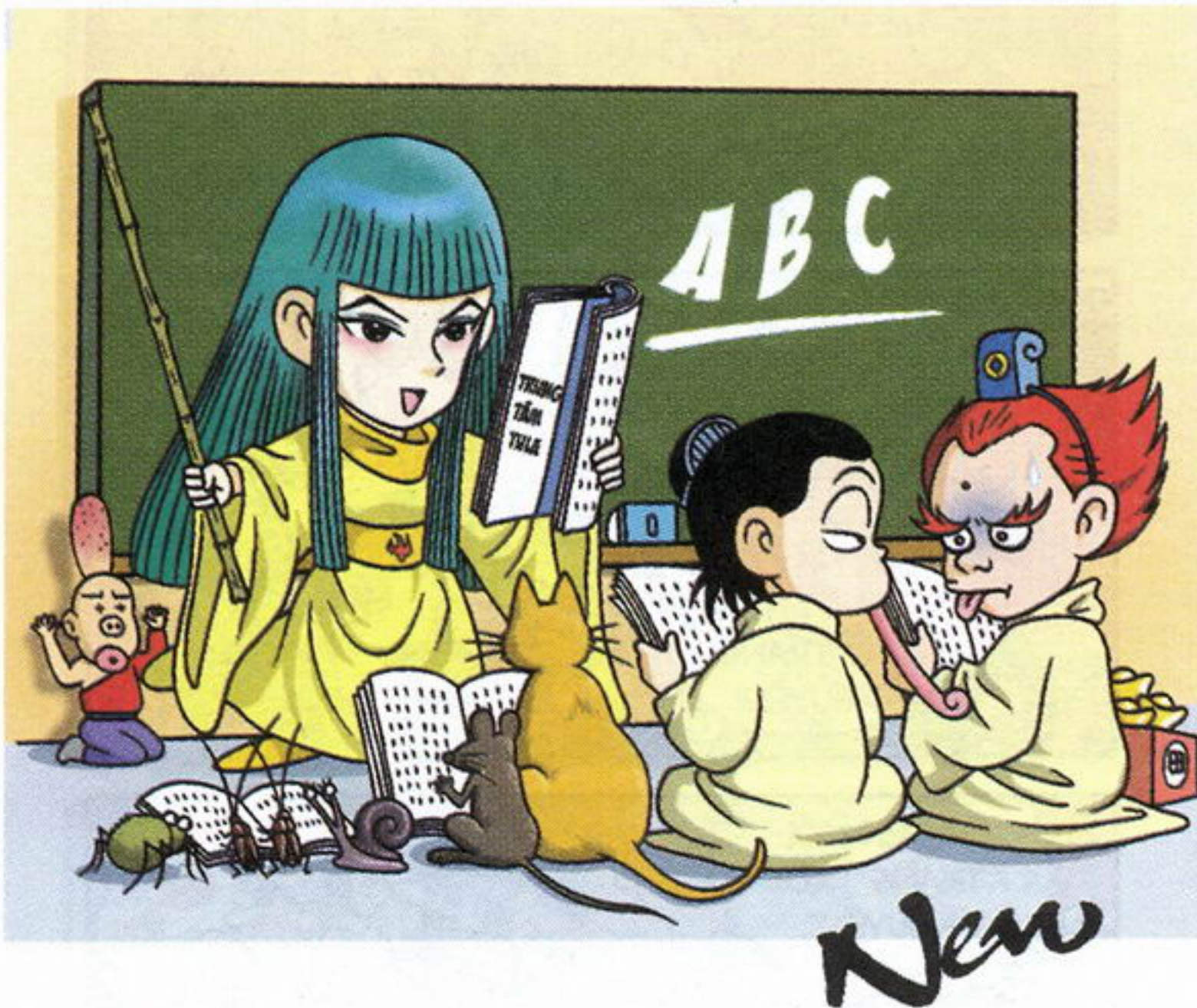


AU, YAO-HSING

Ô long viện

Tập 9: Trạng nguyên nhí

Người dịch: Phương Linh

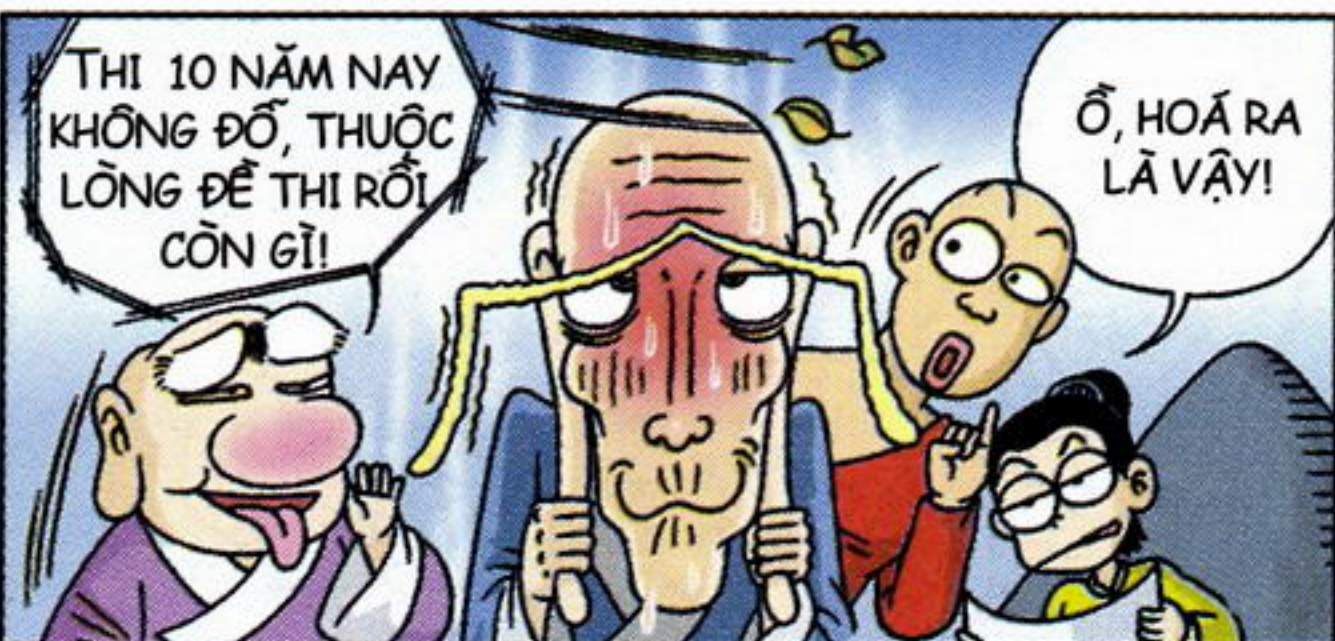


NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG



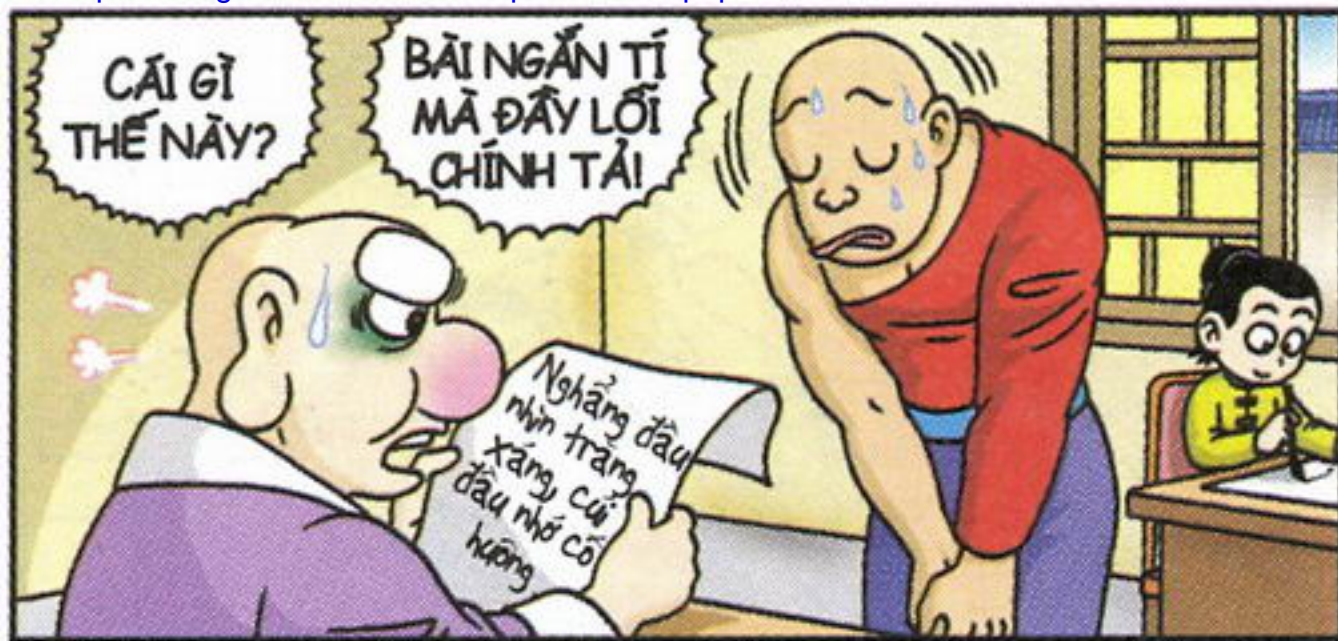
HUYNH NGỌC HẠM HỌC

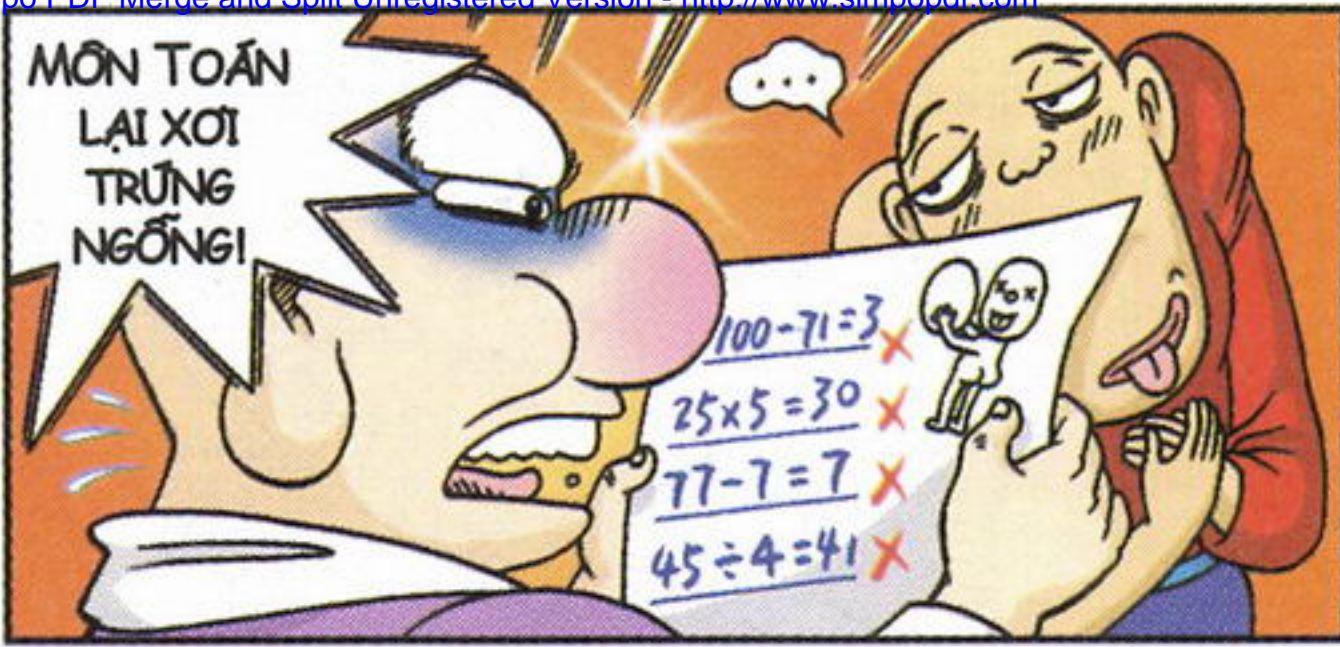




LÀO LÀNG







ĂN HẠI TỐN CƠM





TÊ LIỆT





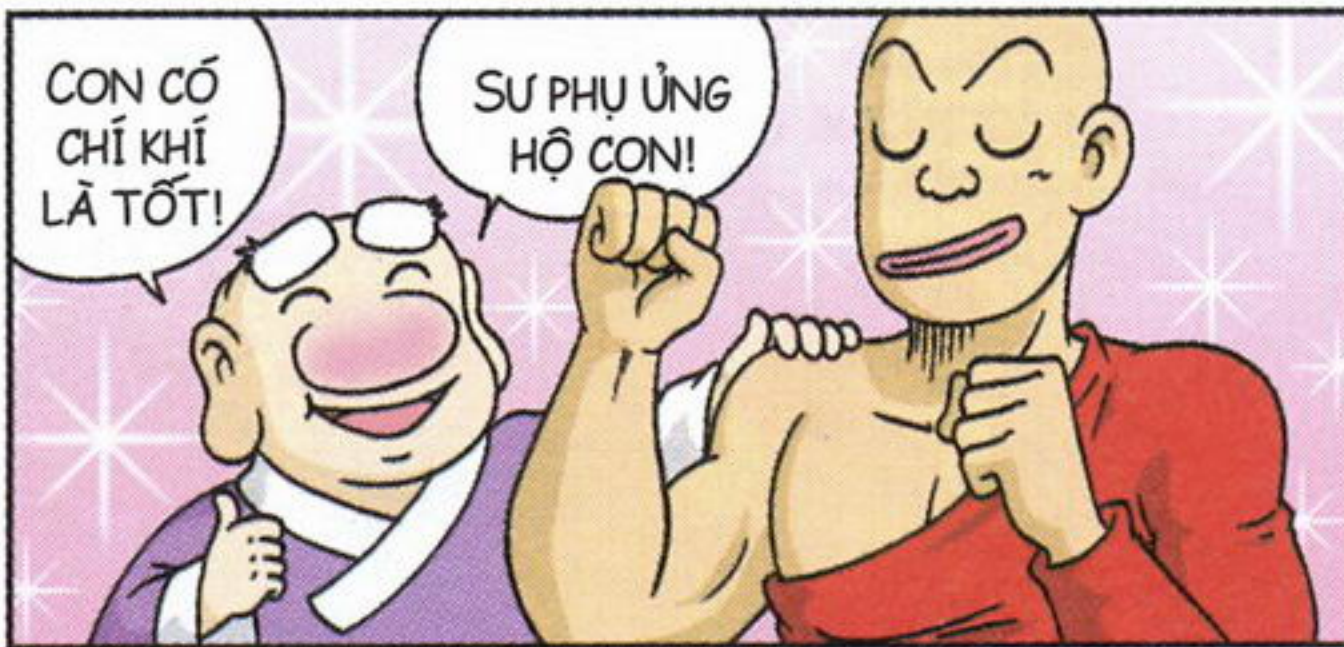
(*) Bát cổ: Thẻ văn dùng trong thi khoa cử thời xưa.





NƯỚC ẤM LAU ĐỒ CỖ





NGHỀ GÌ CŨNG PHẢI ĐỌC

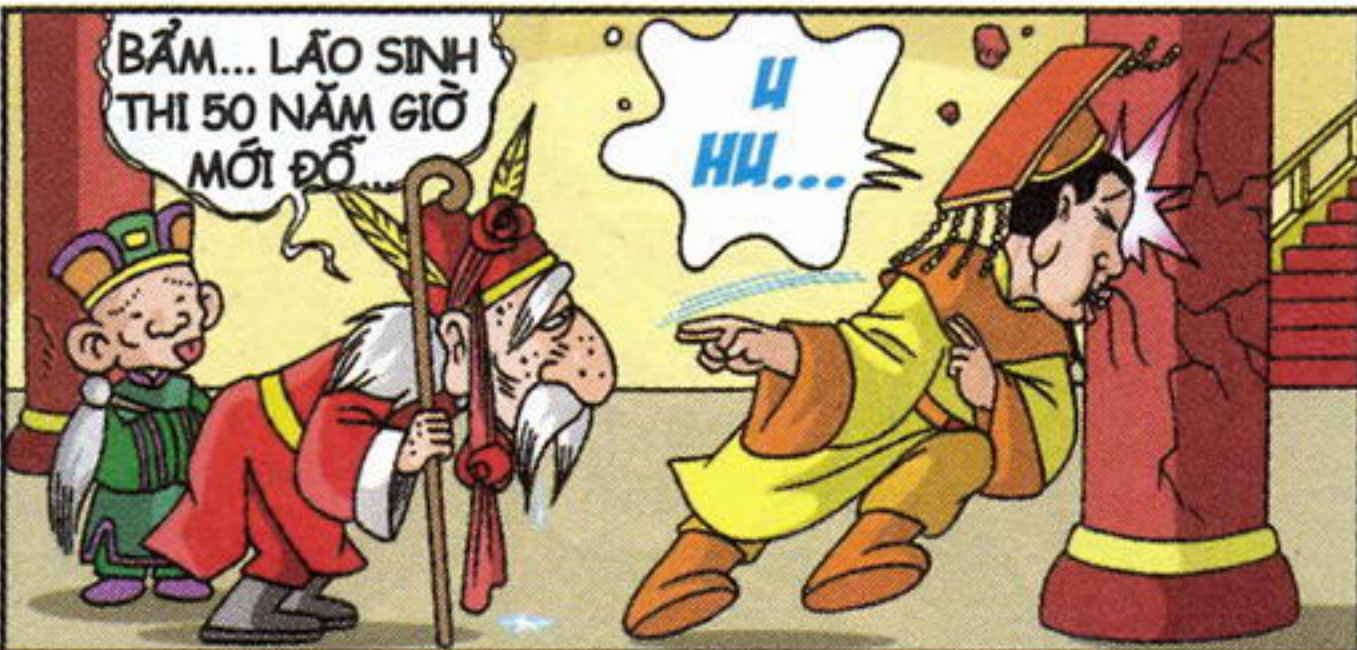




BỔ SUNG DINH DƯỠNG



www.monngofunnet



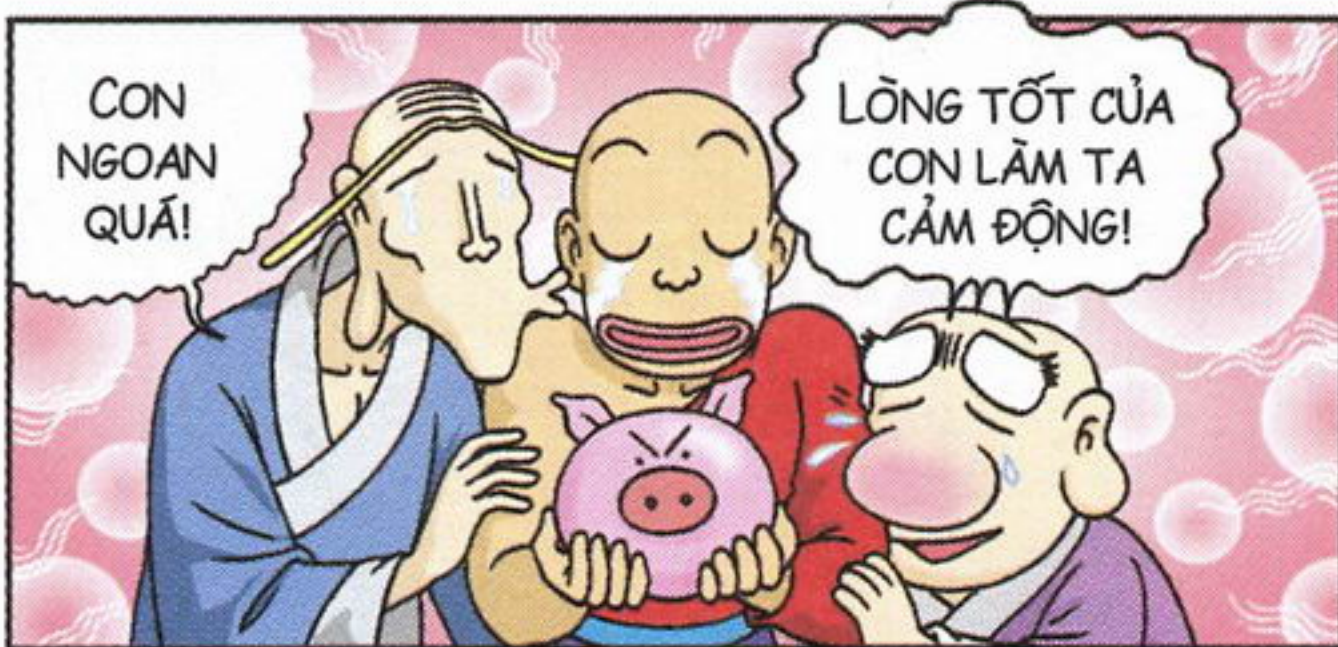
VUA THYỀN TRẠNG NGUYÊN











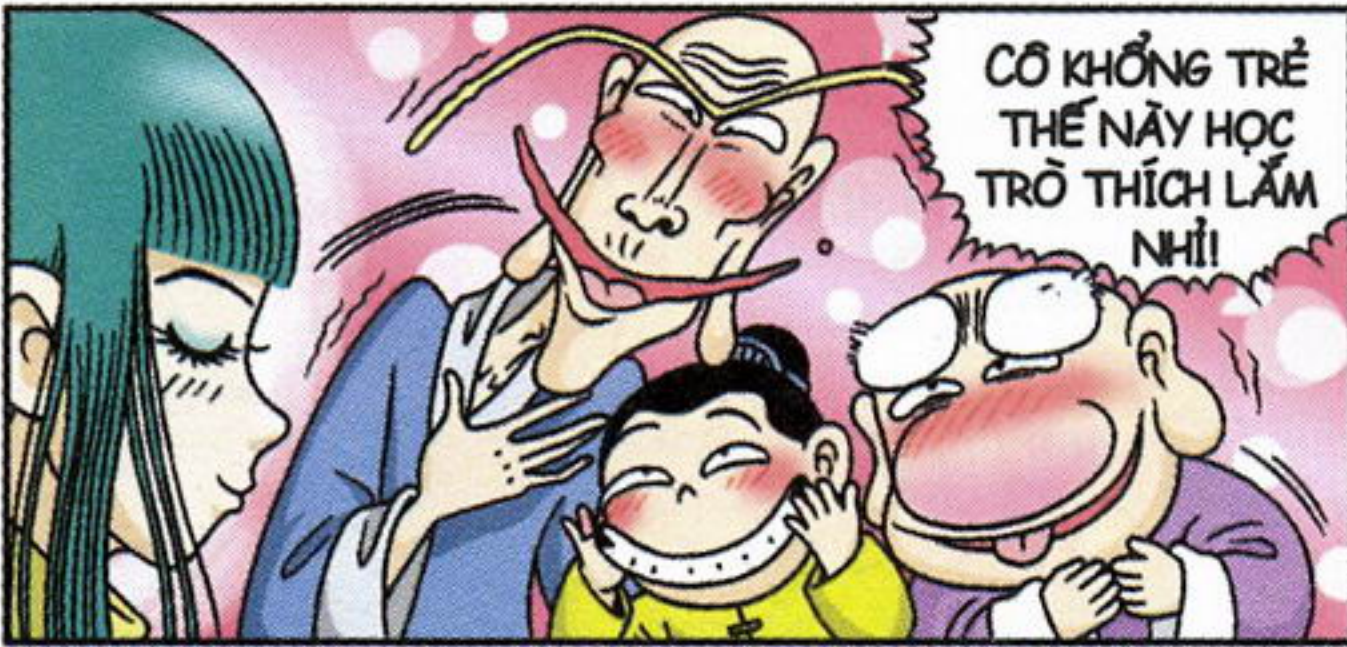


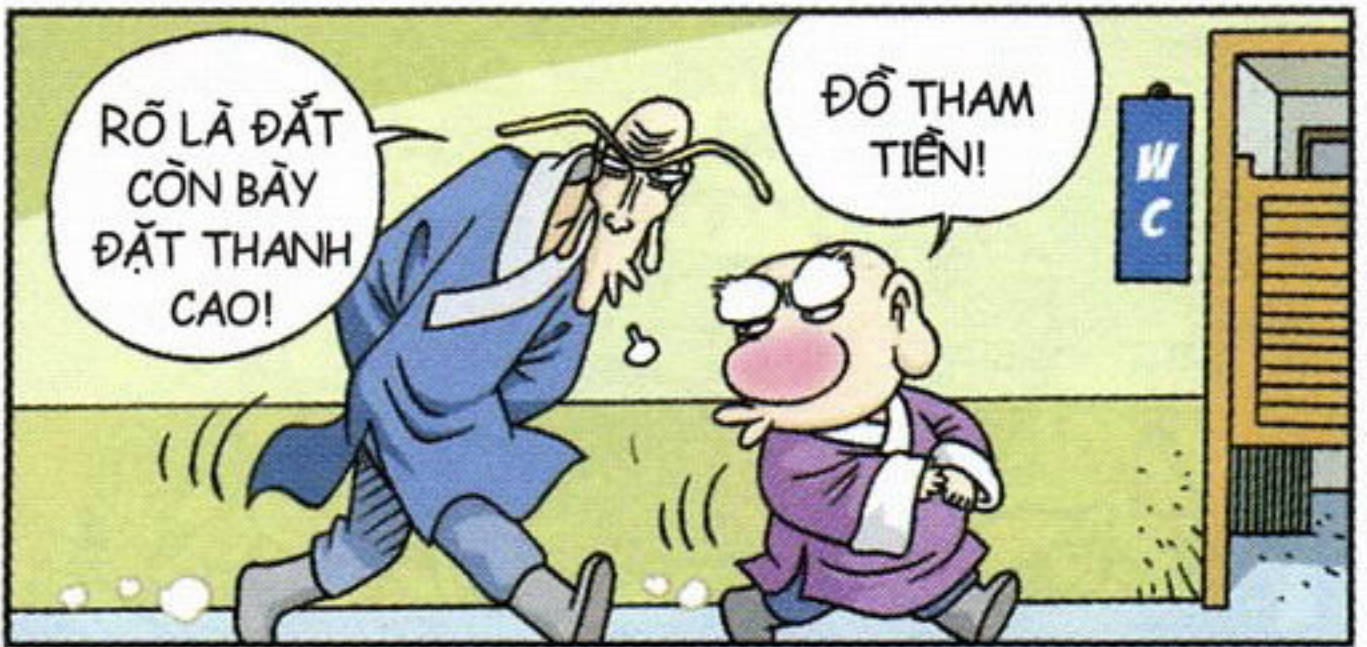






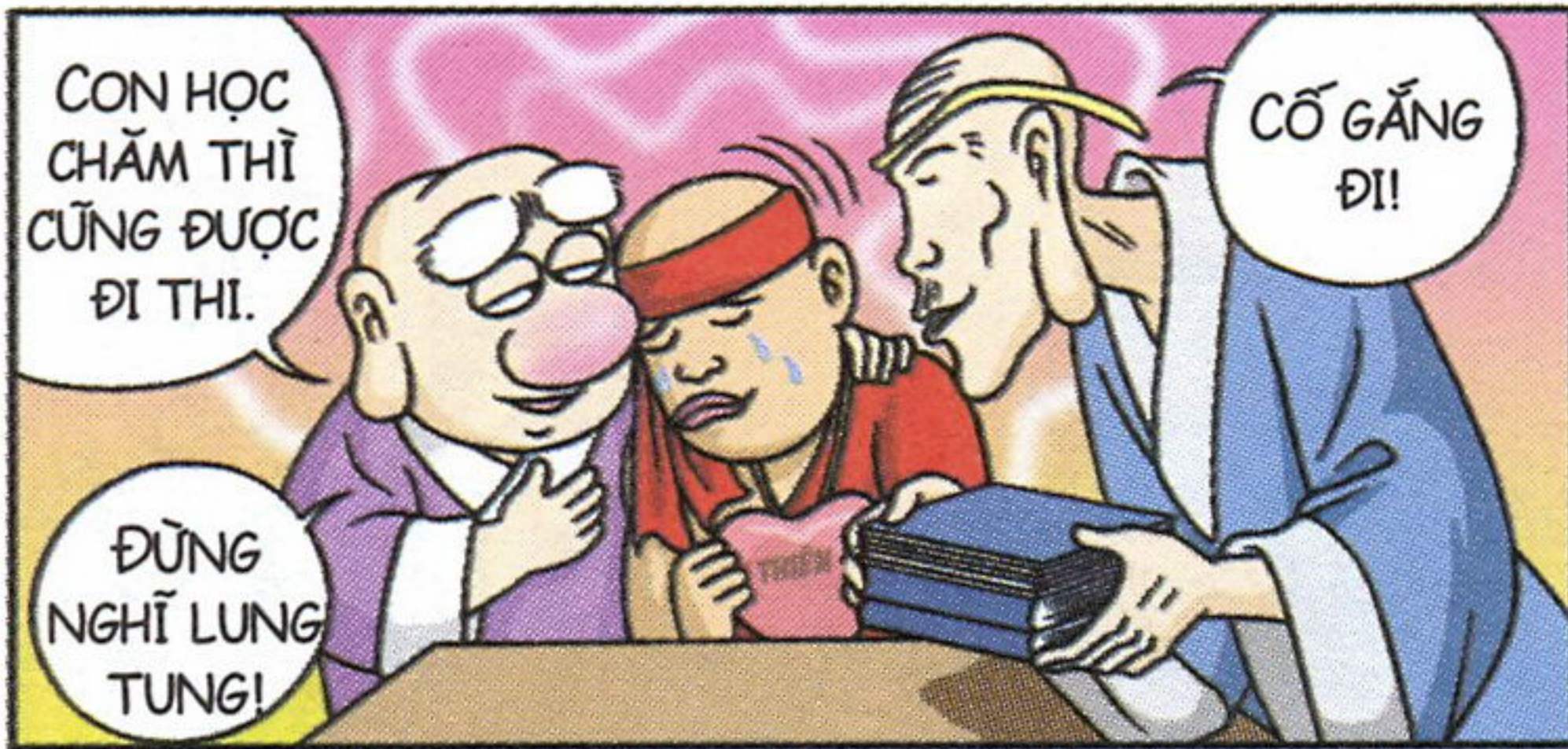












(★) Lão tử: Triết gia nổi tiếng Trung Hoa.







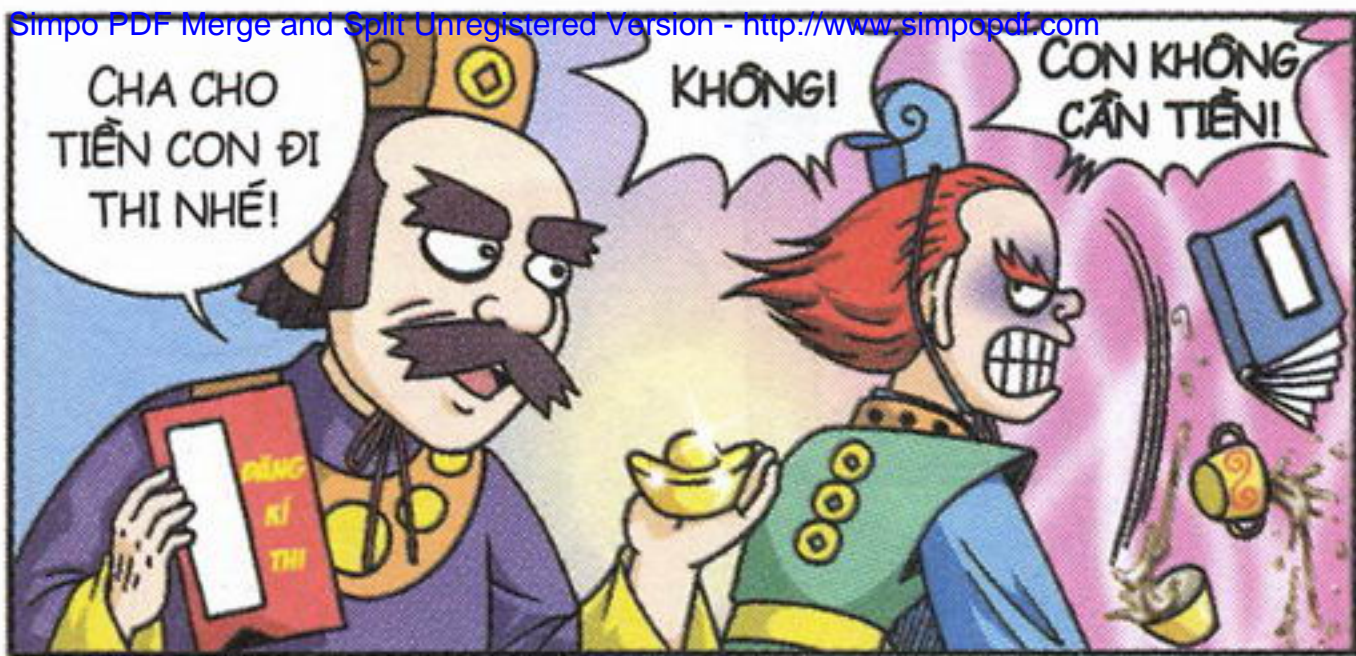


PHÁT PHÁT CÔNG TỬ



Điền Phát Phát: Công tử nhà giàu nhất vùng. Tính tình ngang ngược, ngạo mạn. Phát Phát cũng dự thi Trạng nguyên nhí nên đến ôn thi ở Tula.



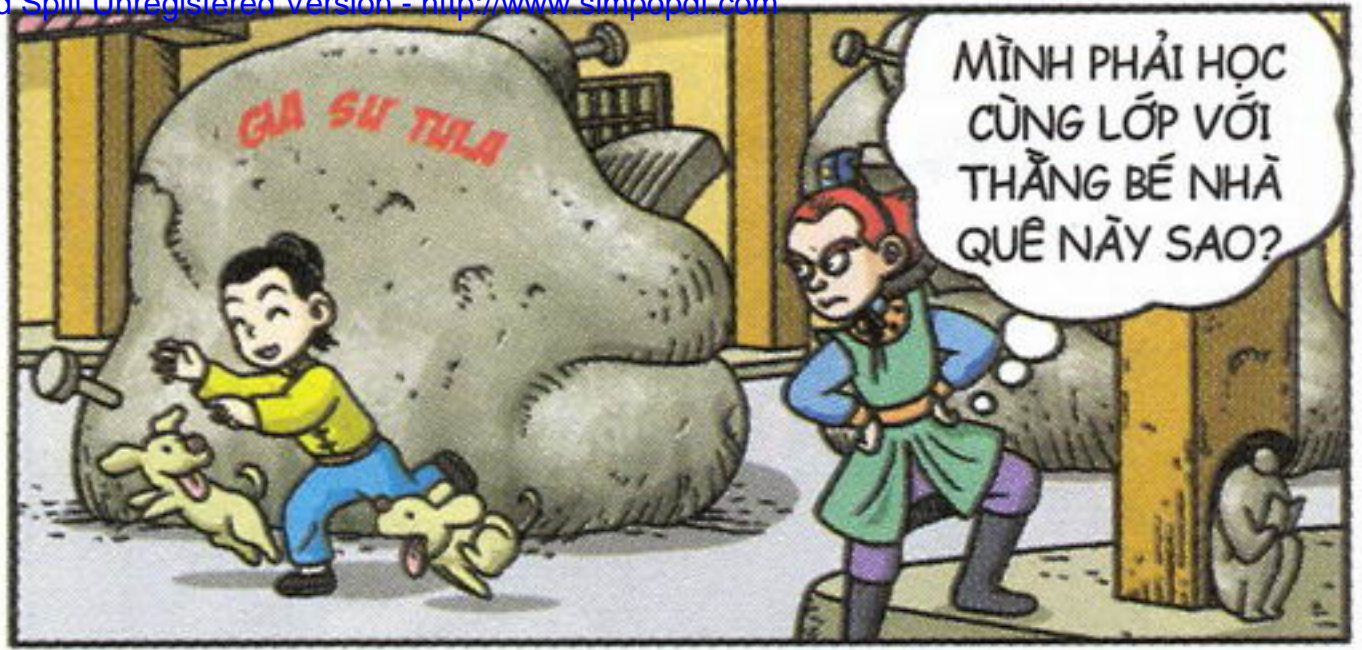




www.mangafun.net

(★) Xạ thủ: Kẻ đi thi hộ.







(★) Hiệu phục: đồng phục.
(★) Hiệu phục: trang phục.







VẤN ĐỀ KHÓ





GIÁO DỤC CÂN ĐỐI



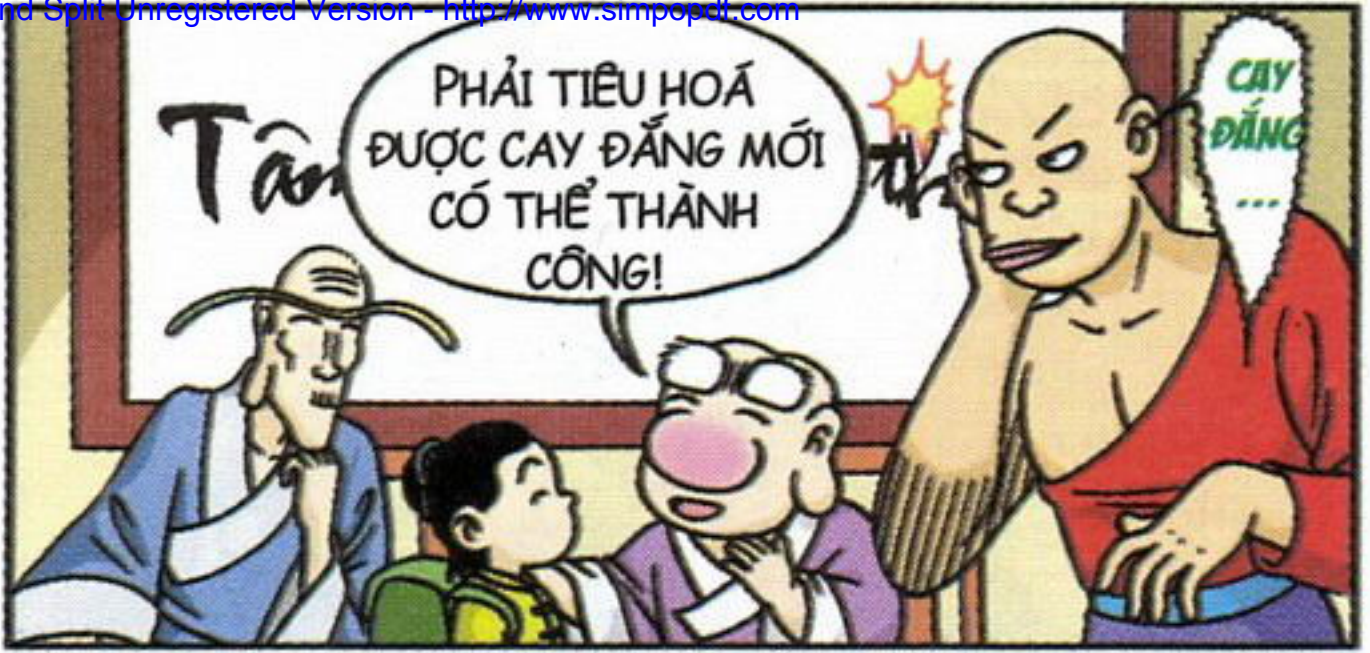


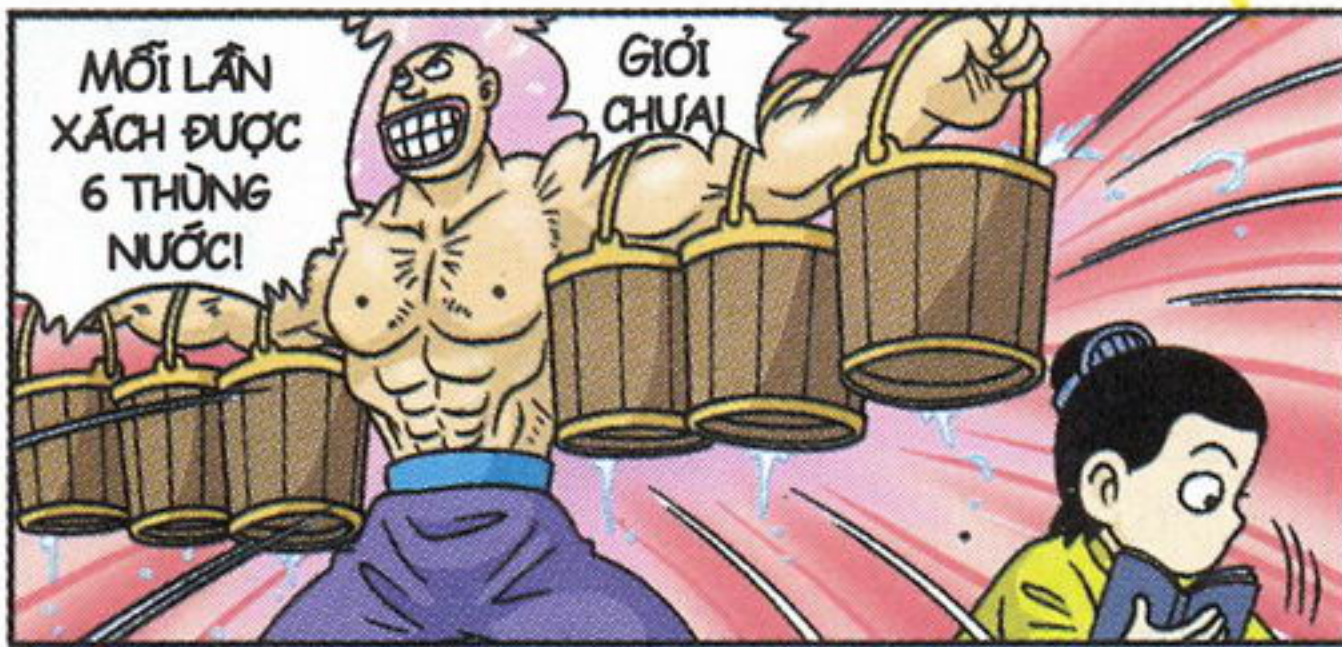
NGƯỜI LƯỜI RẮN CÙNG LƯỜI





TIÊU HOÁ CÂY ĐẮNG





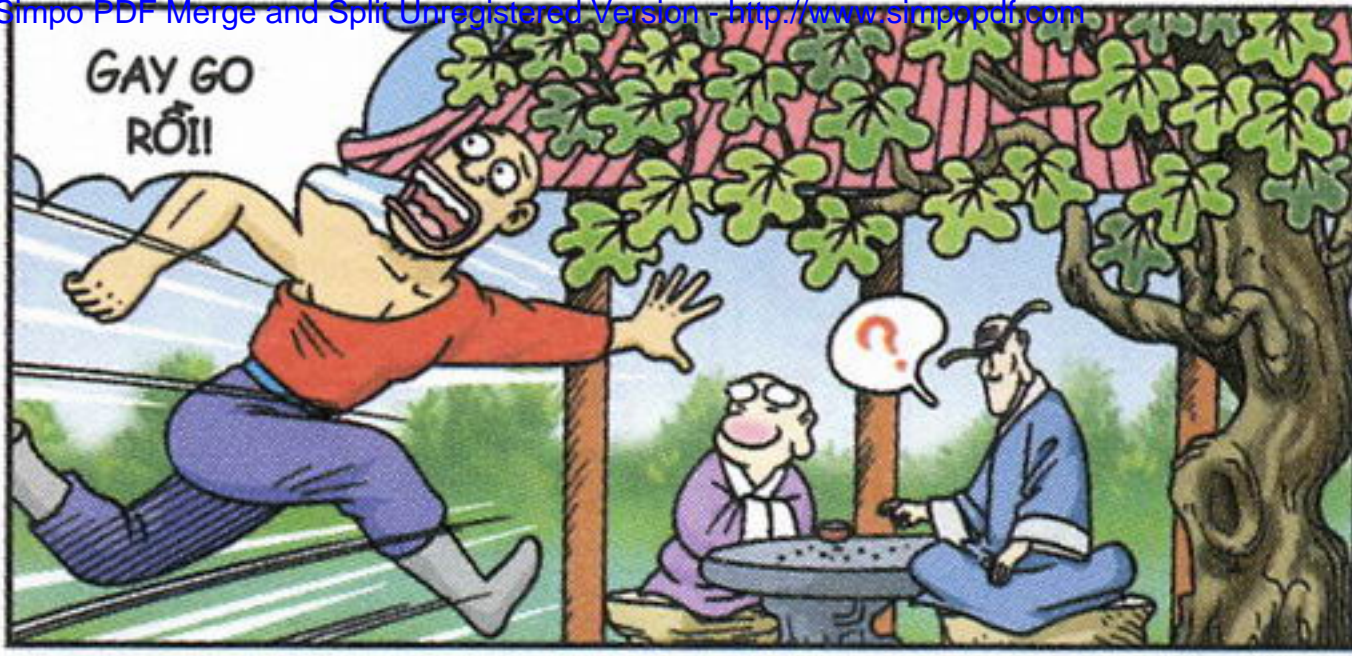
AI GIỎI HƠN AI





MƠ HAY LÀ THỰC







SỔ GHI ĐIỂM... ĐÀN ÔNG



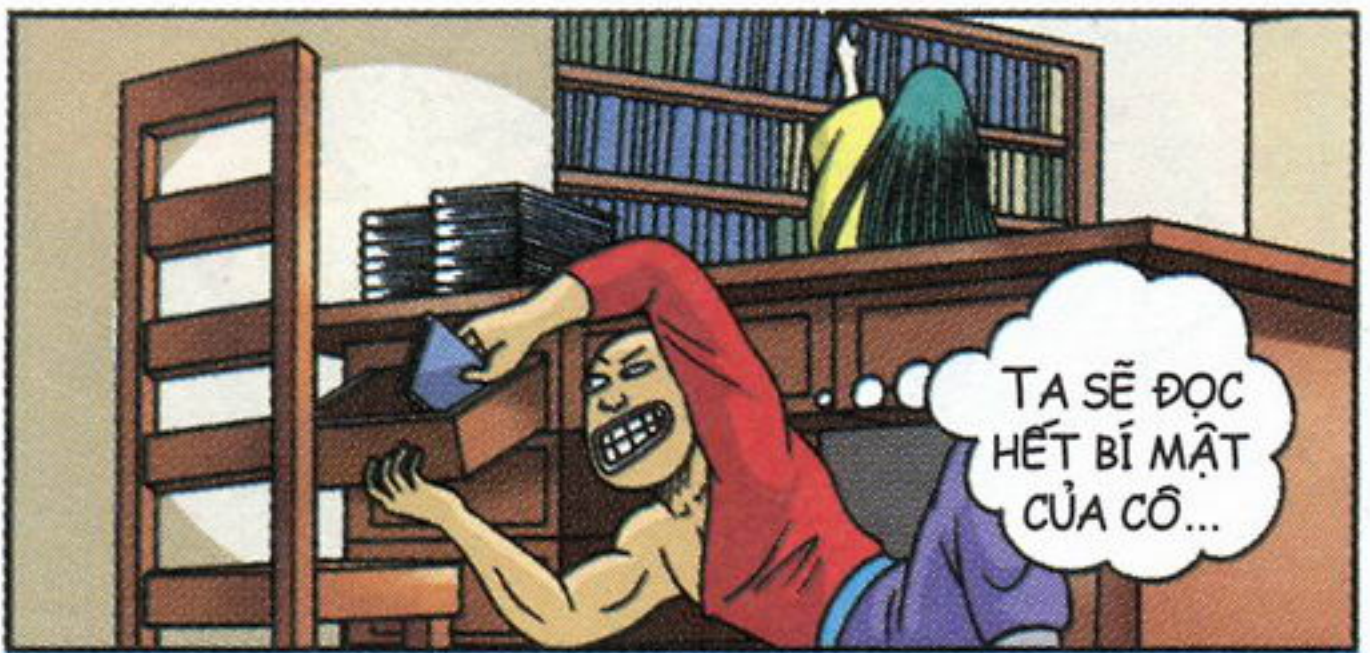
NHÌN KÌA!



CÔ ẤY KHÔNG RỜI QUYỀN SỔ!

CHẮC LÀ SỔ GHI ĐIỂM!

CHÚNG TA "ĐÁNH THỐ" VỀ XEM SAO!



TA SẼ ĐỌC HẾT BÍ MẬT CỦA CÔ...



SỔ TAY ĐÁNH GIÁ ĐÀN ÔNG?!

SƯ HUYNH ĐỐT HƠN BÒ?!

ĐẠI SƯ PHỤ KÌ QUỐC NHẤT?!

Yes!



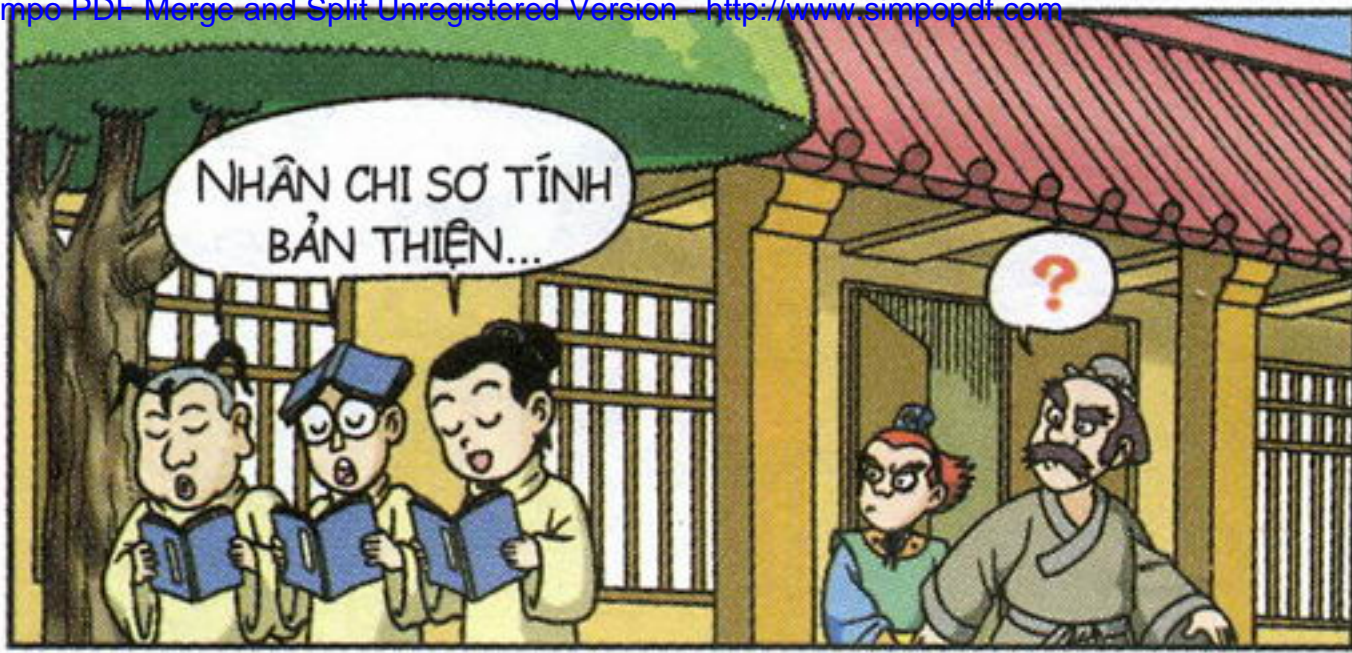
ĐẦU ỒC LI TI TỬ CHỈ PHÁT TRIỂN



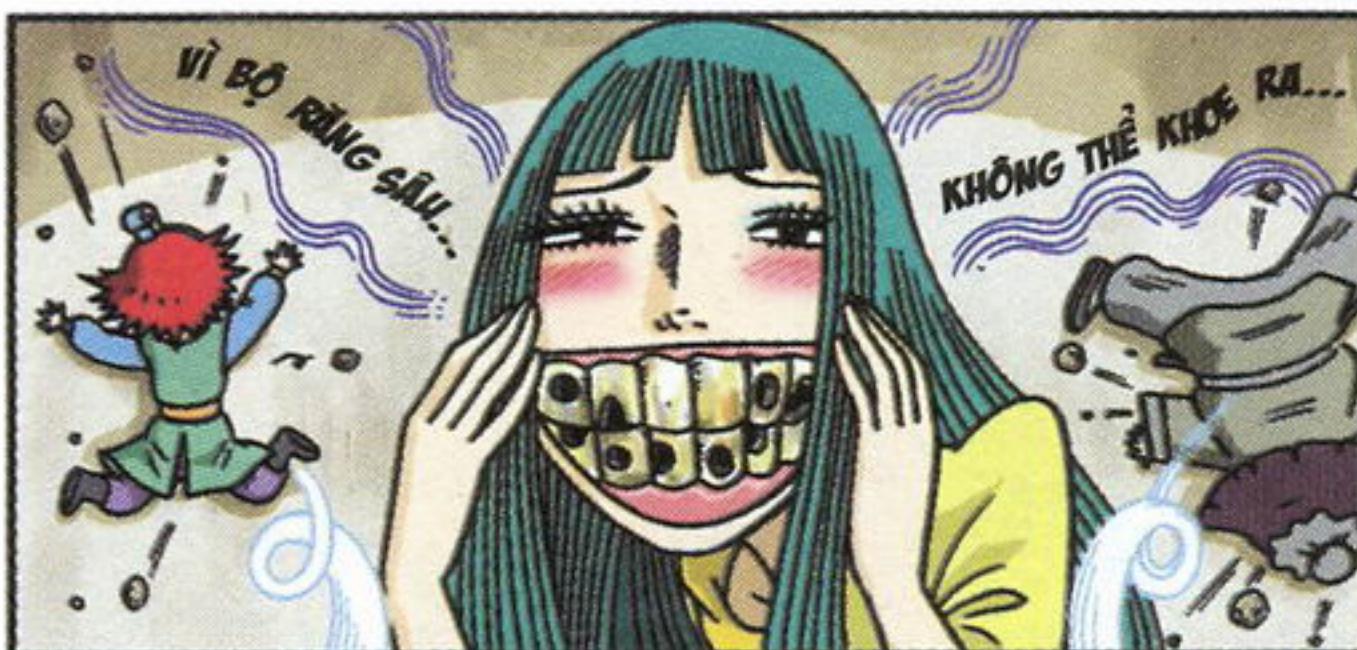


PHỤ HỘ CHA



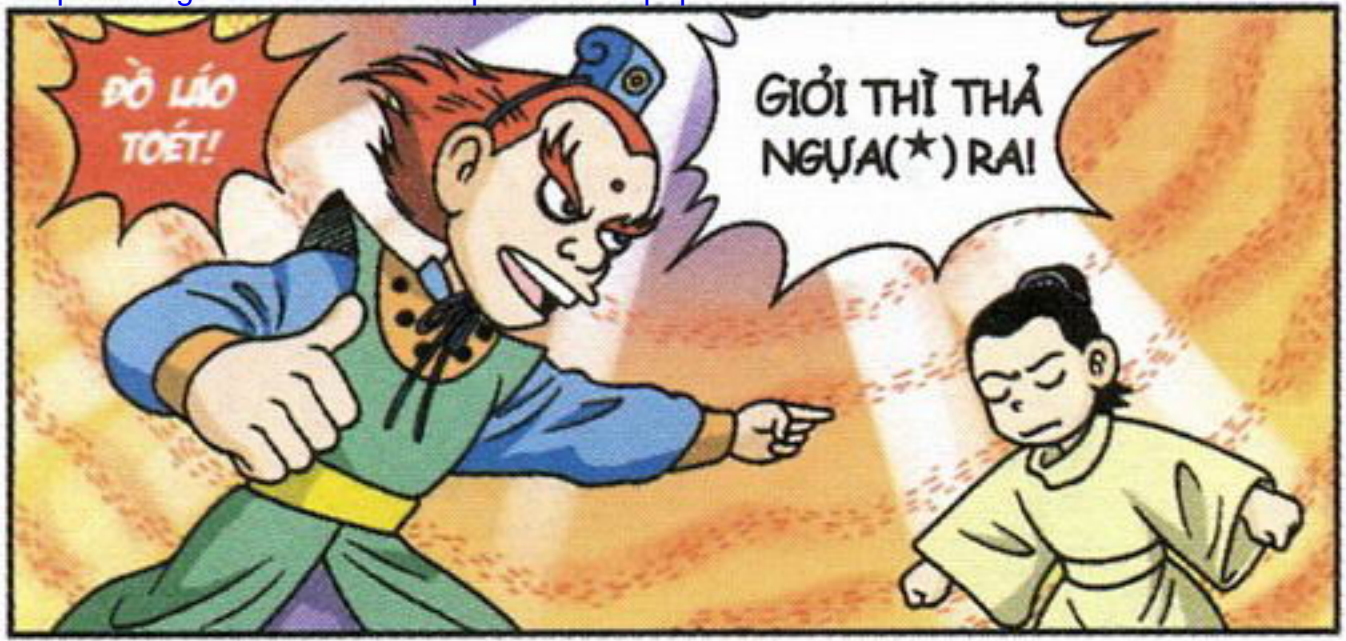








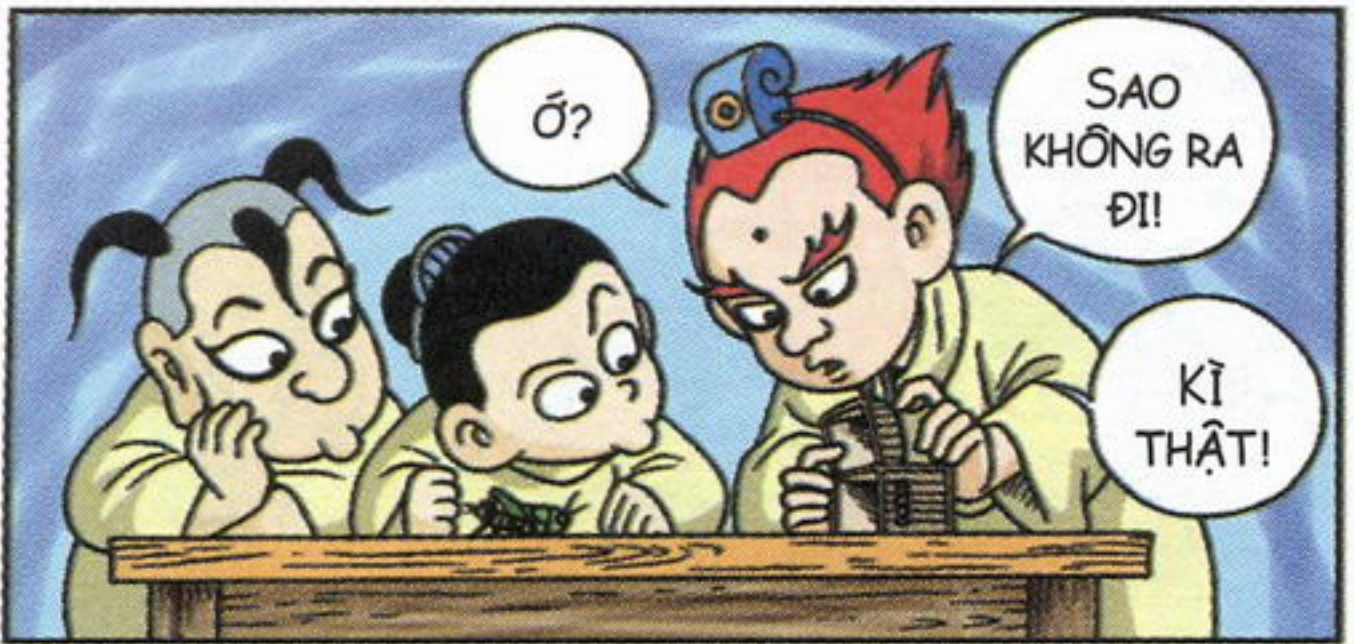
SỰ GIẤY PHÁT PHÁT

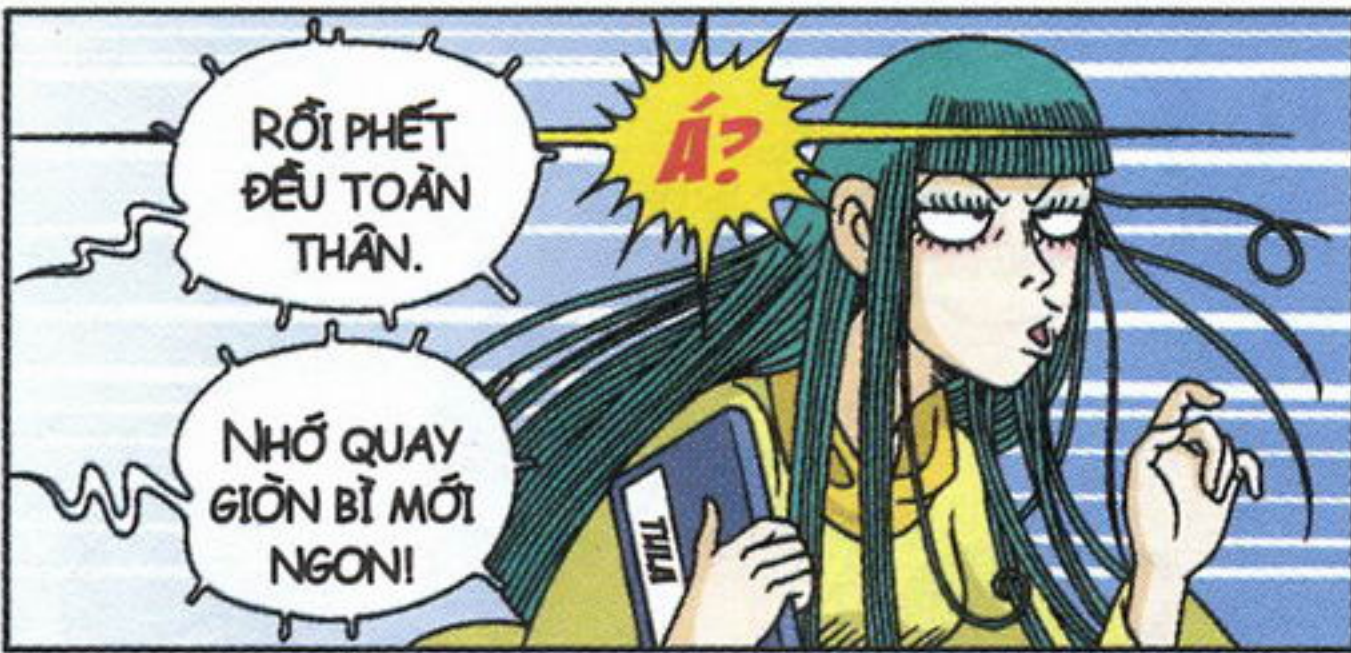
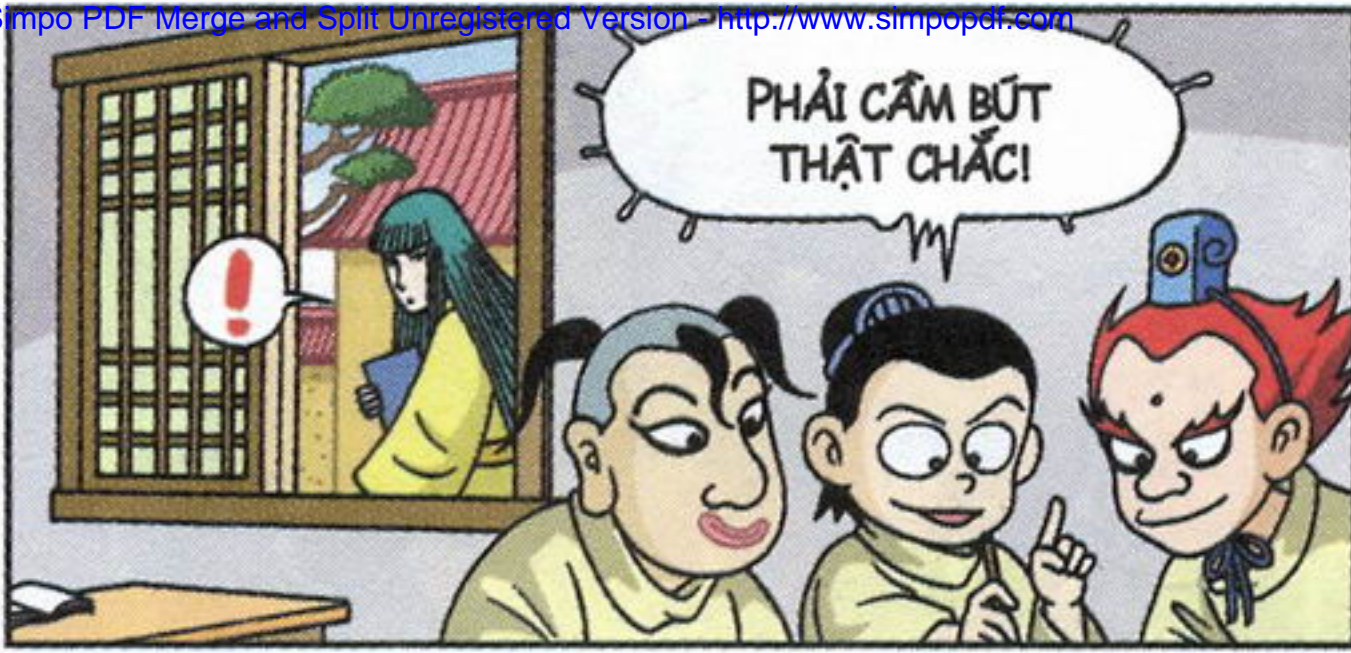


www.nangathu.net

(*) Thả ngựa: Tiếng lóng, nghĩa là thể hiện bản lĩnh.





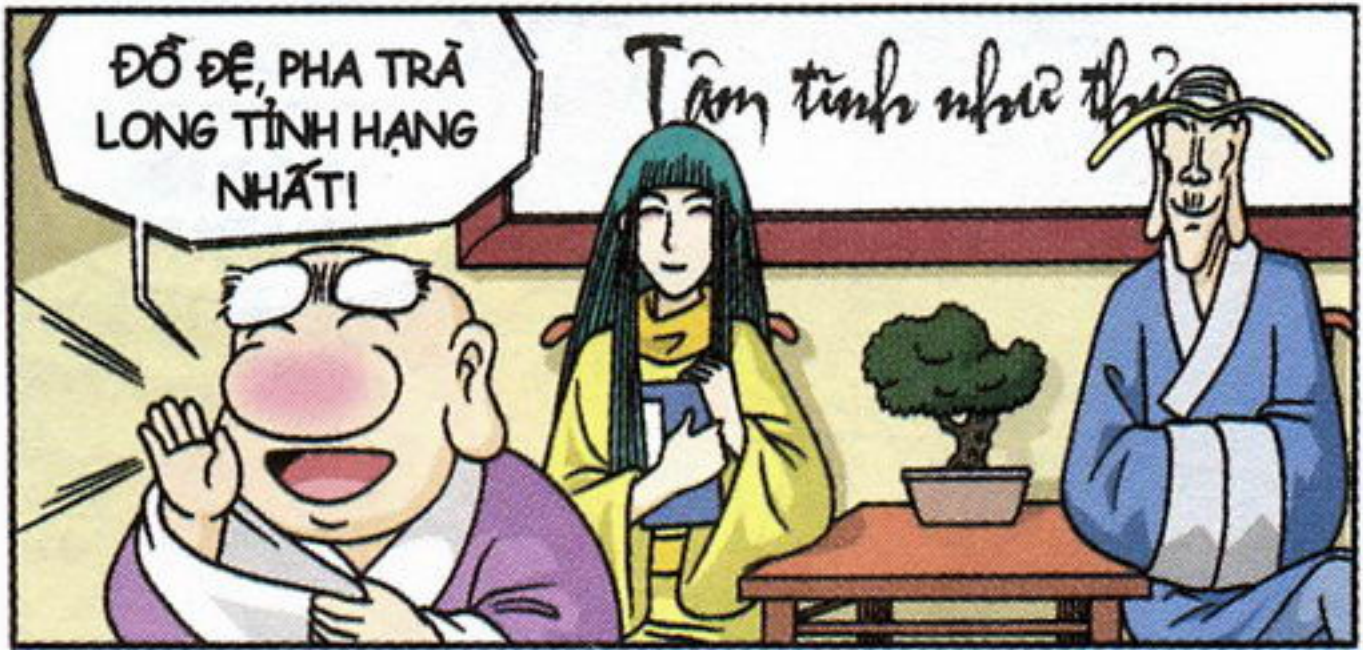








NƯỚC HỒNG TỬ THEO THÁI ĐỘ







CON GÁI NHÀ MAFIA

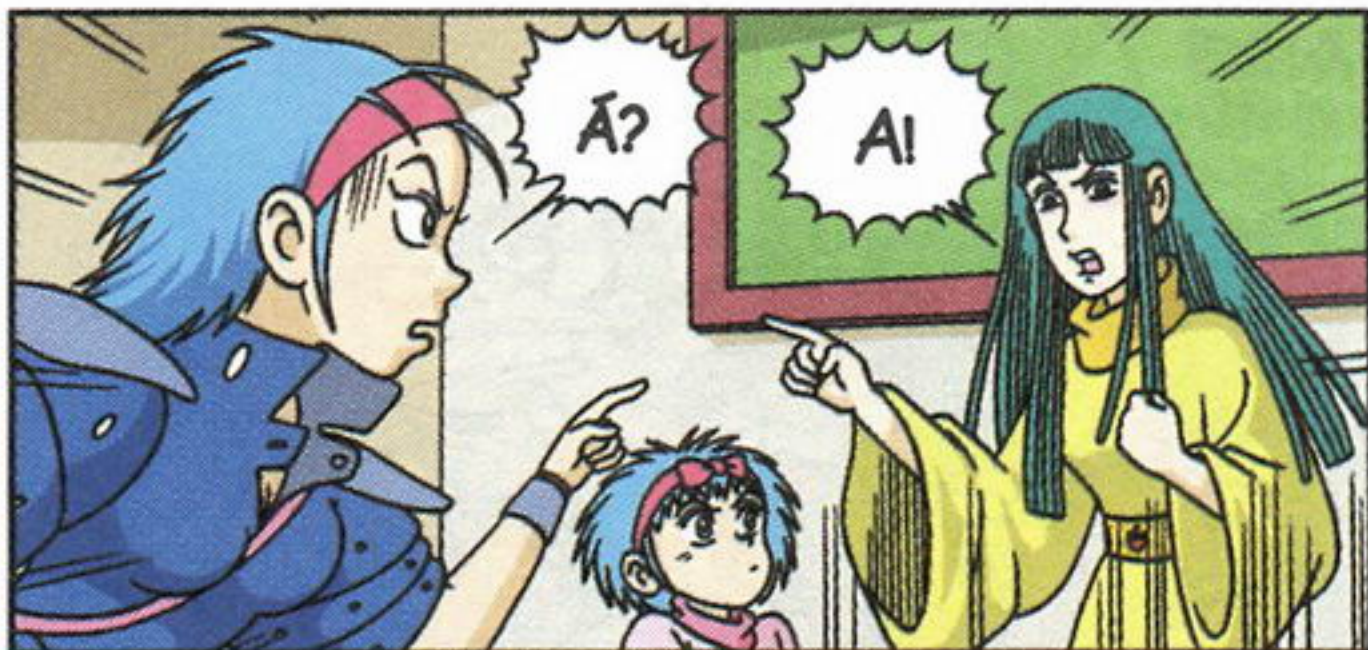




(★) Đây là dao súng đồ chơi, các em đừng chơi nhiều.

















ĐÁP ÁN LÃ 95!

KHÔNG! 75 MỚI ĐÚNG!



2 NHÓC NGHỊCH NGƠM CÙNG BIẾT HỌC TOÁN CƠ ĐÂY!

KHIẾT PHỤC ĐƯỢC LỮ QUẦY PHÁ NÀY,

MÌNH THẬT TÀI GIỎI QUÁ!



Ơ SAO THẾ?

LẠI CÃI NHAU RỒI!!

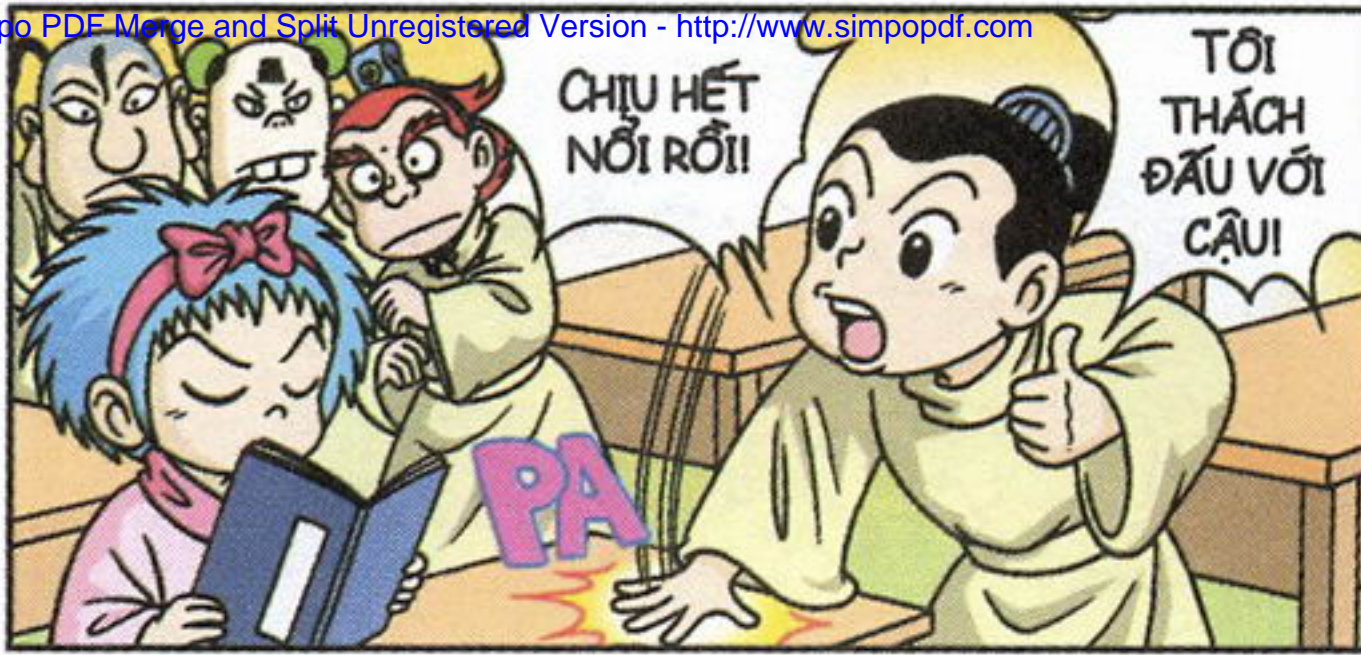
NGHĨ VỚ VẦN!

NÓI LINH TINH!



VÔNG 1 CỦA CỜ NHƯNG 95? CỐ MÃ LÀ BỒ SỬA!

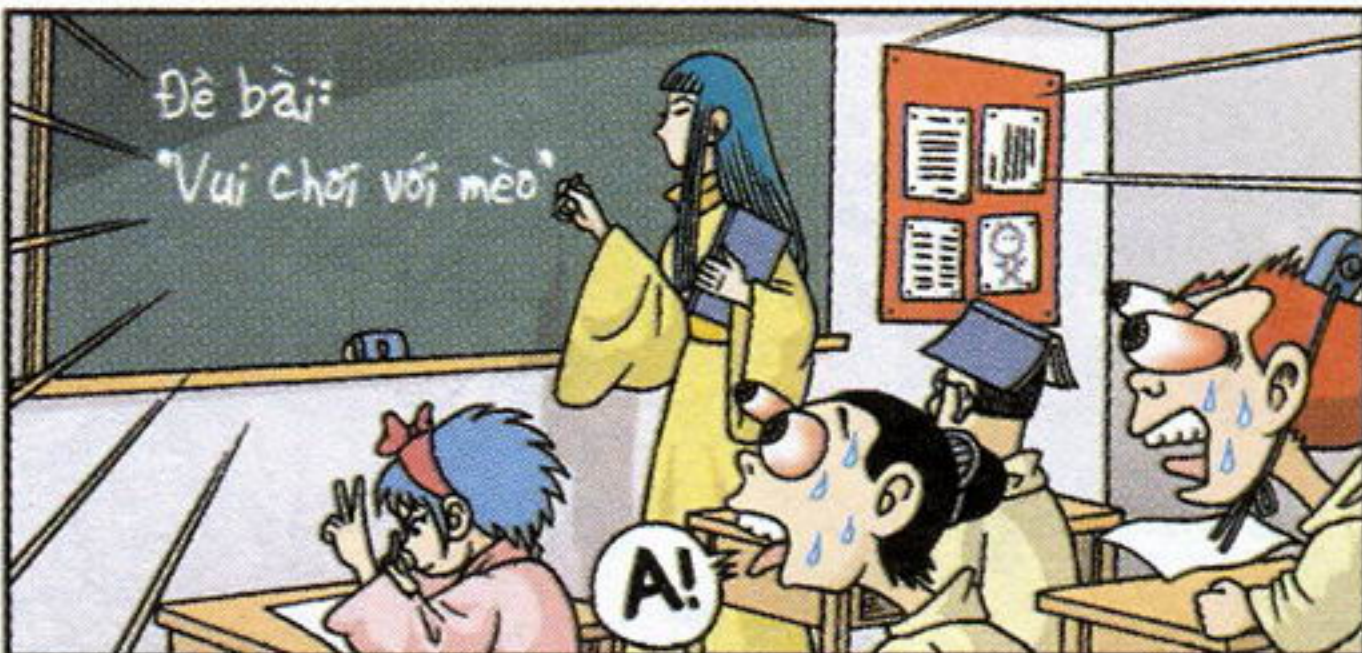
CHỮ SAO! CHĂNG AI PHĂNG LÌ NHƯ CẬU!





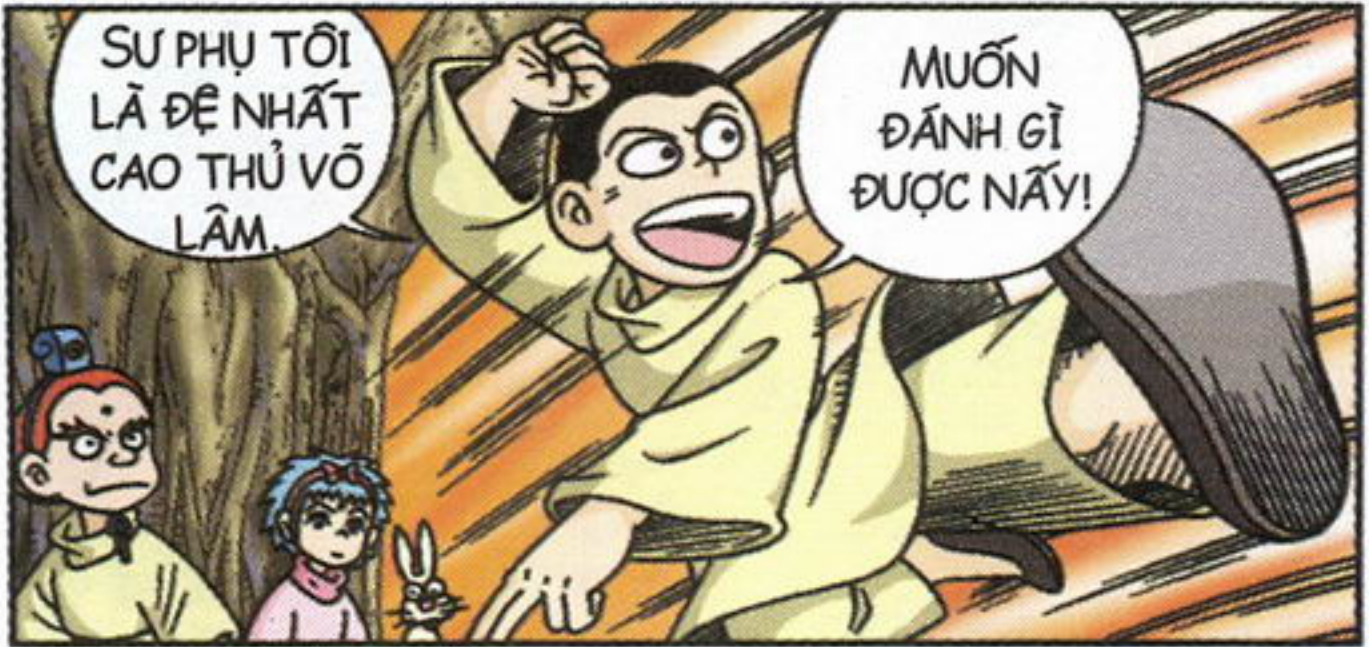


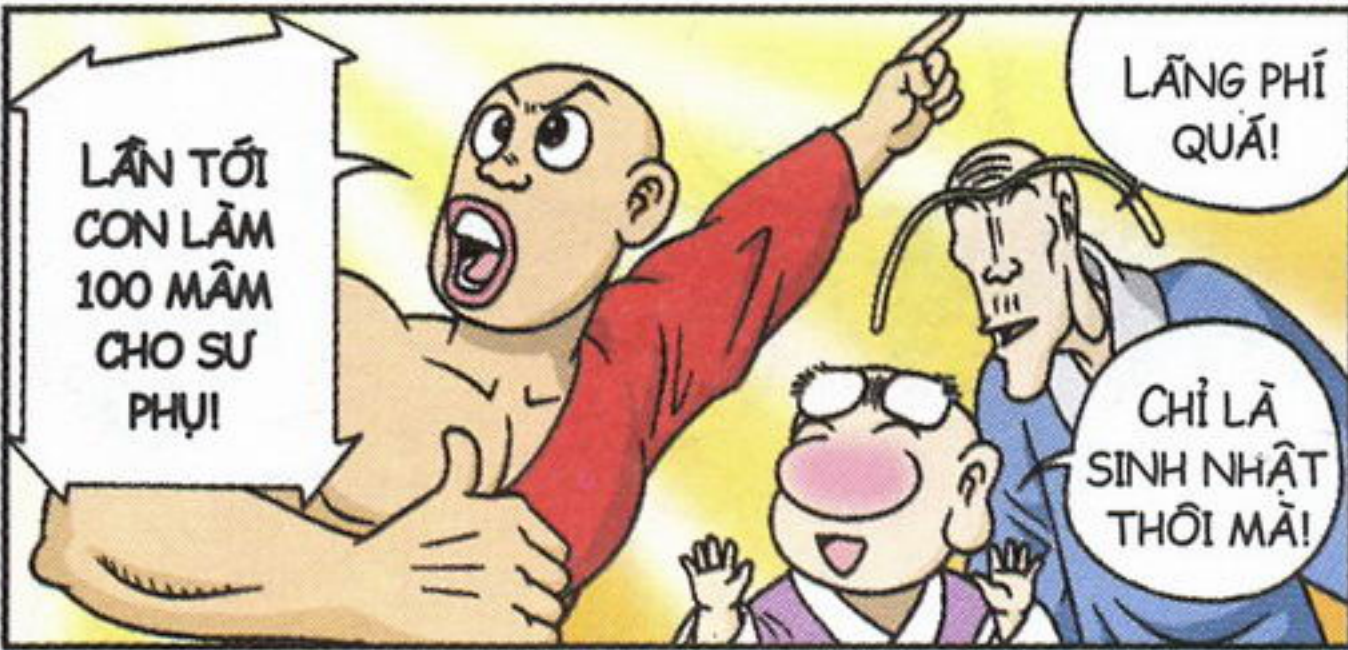


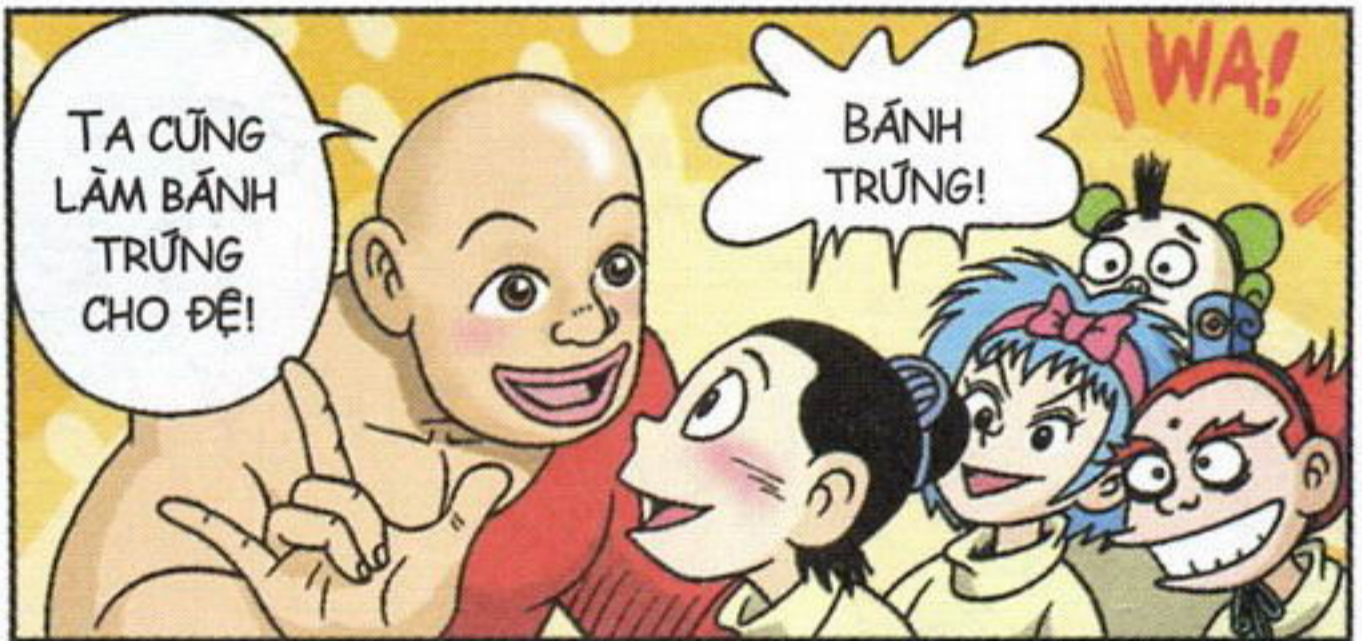


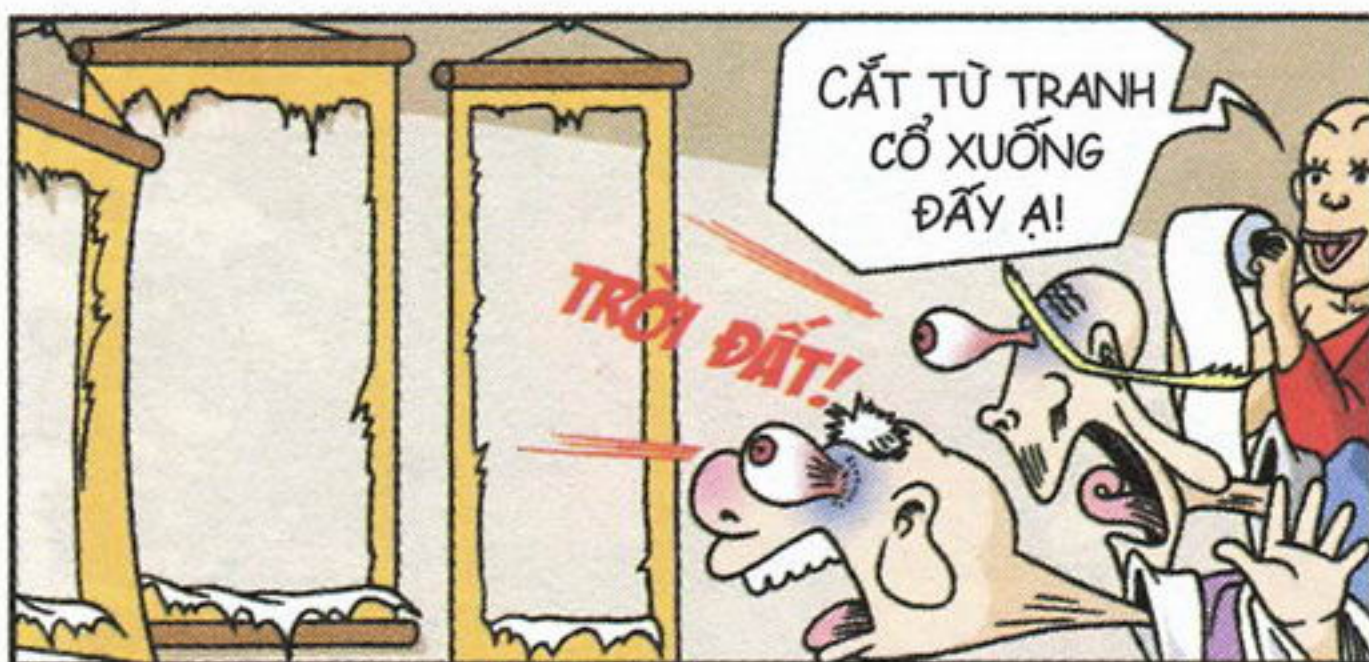


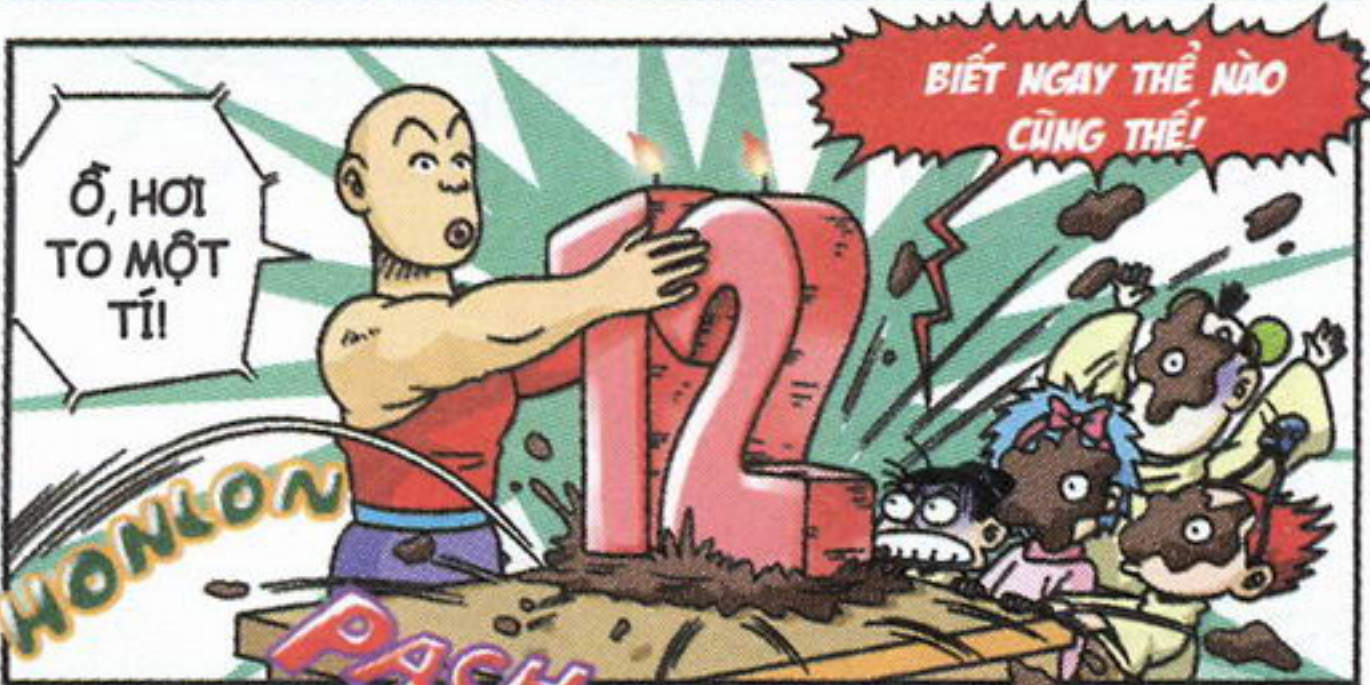
AI SƯỞNG NHẤT?



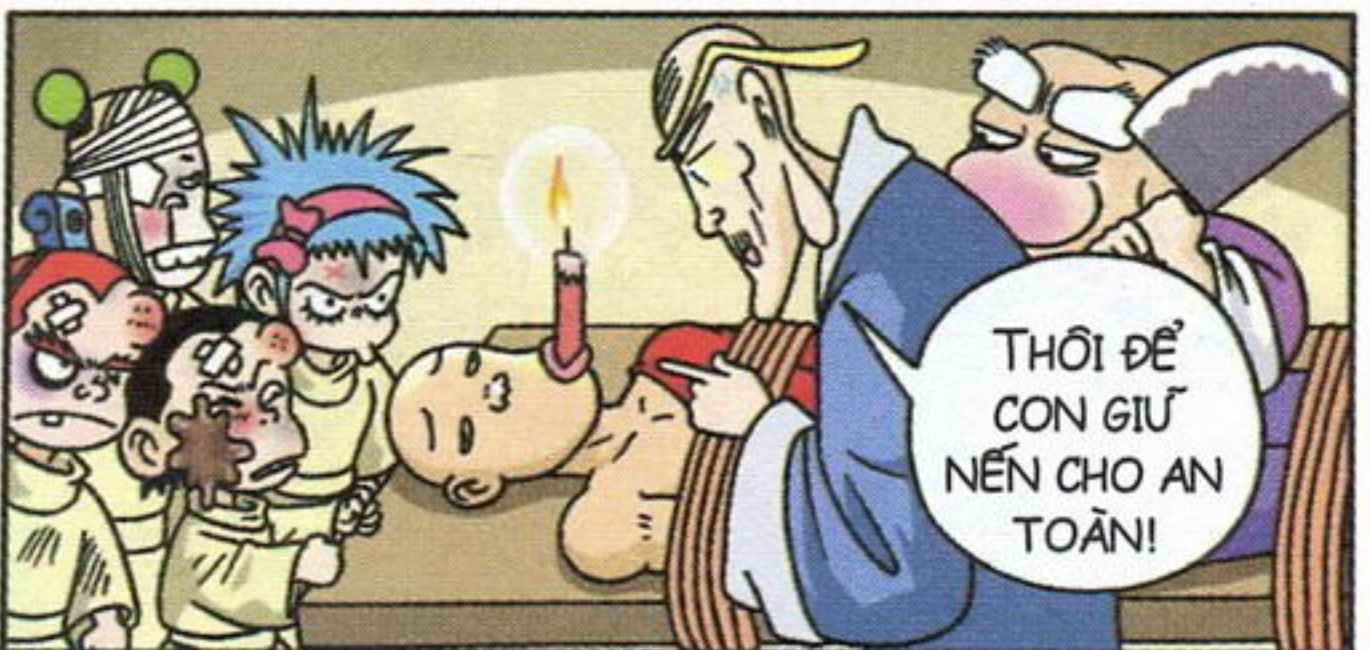
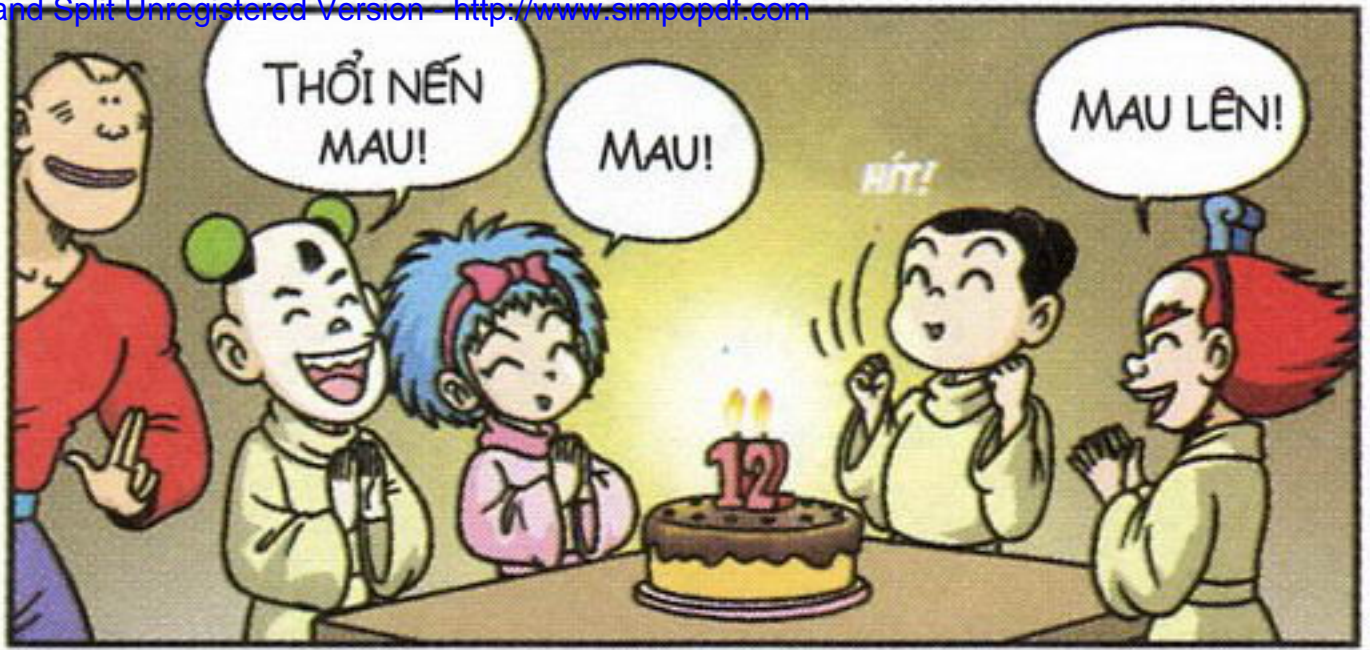


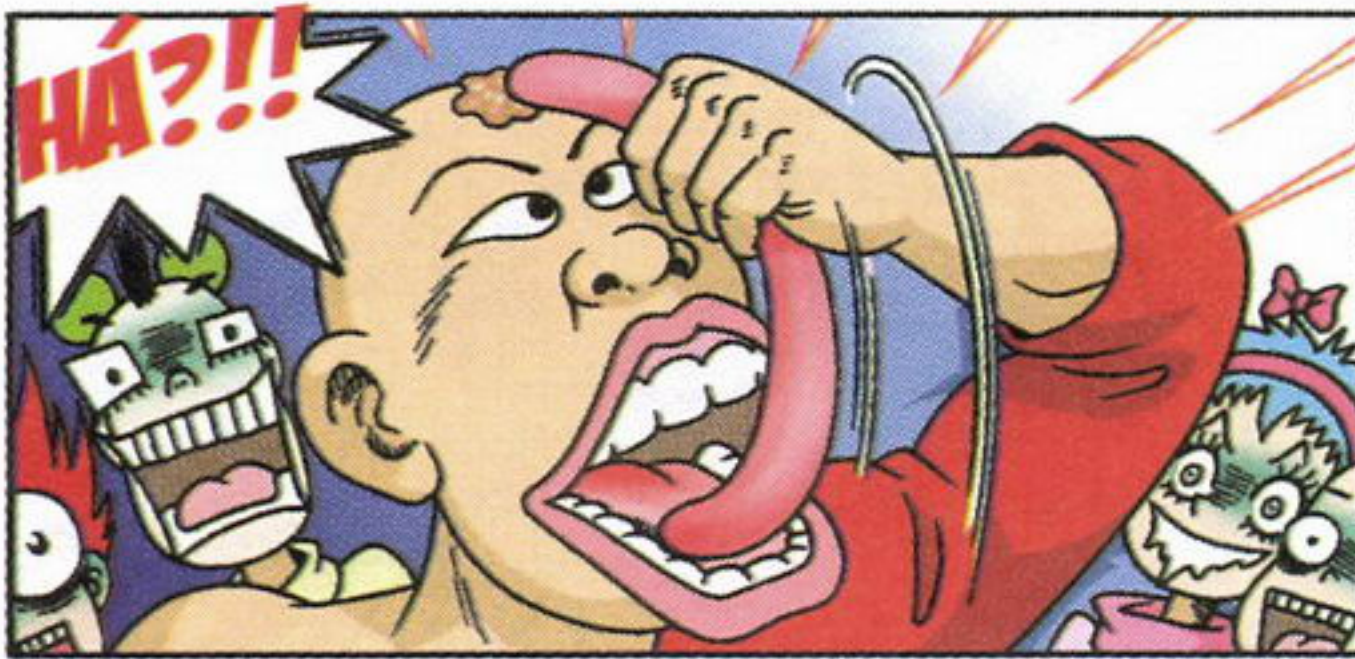
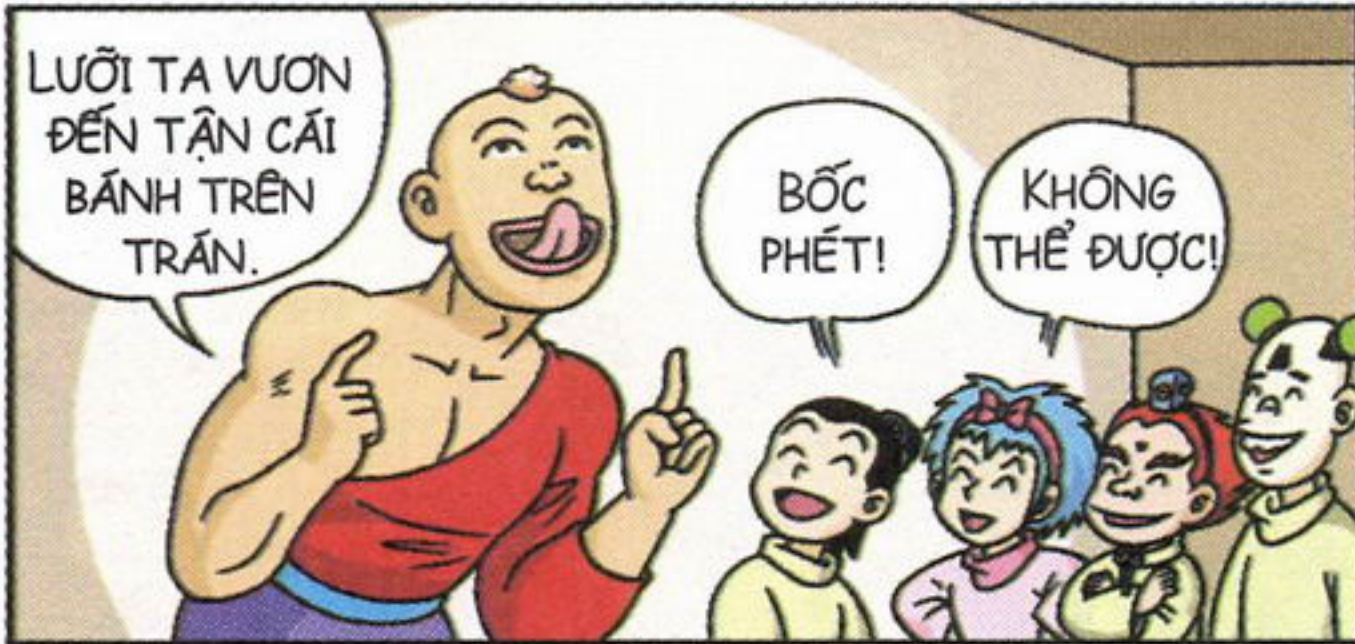






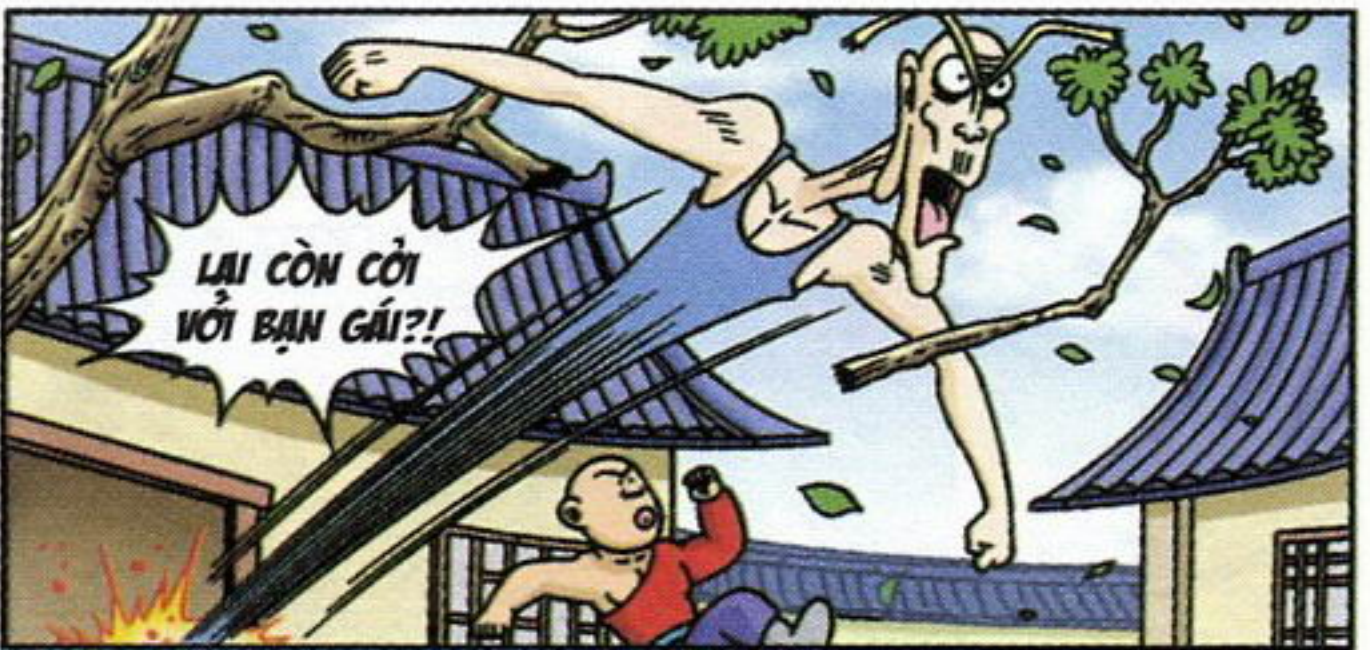


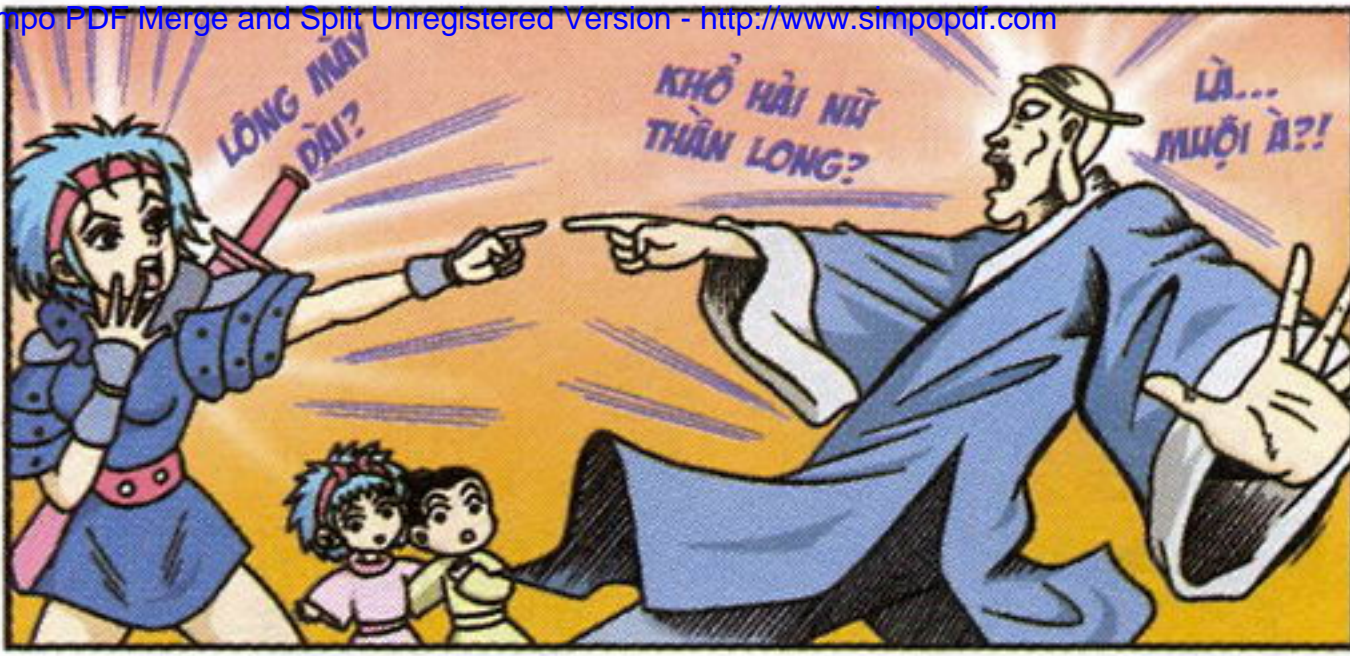






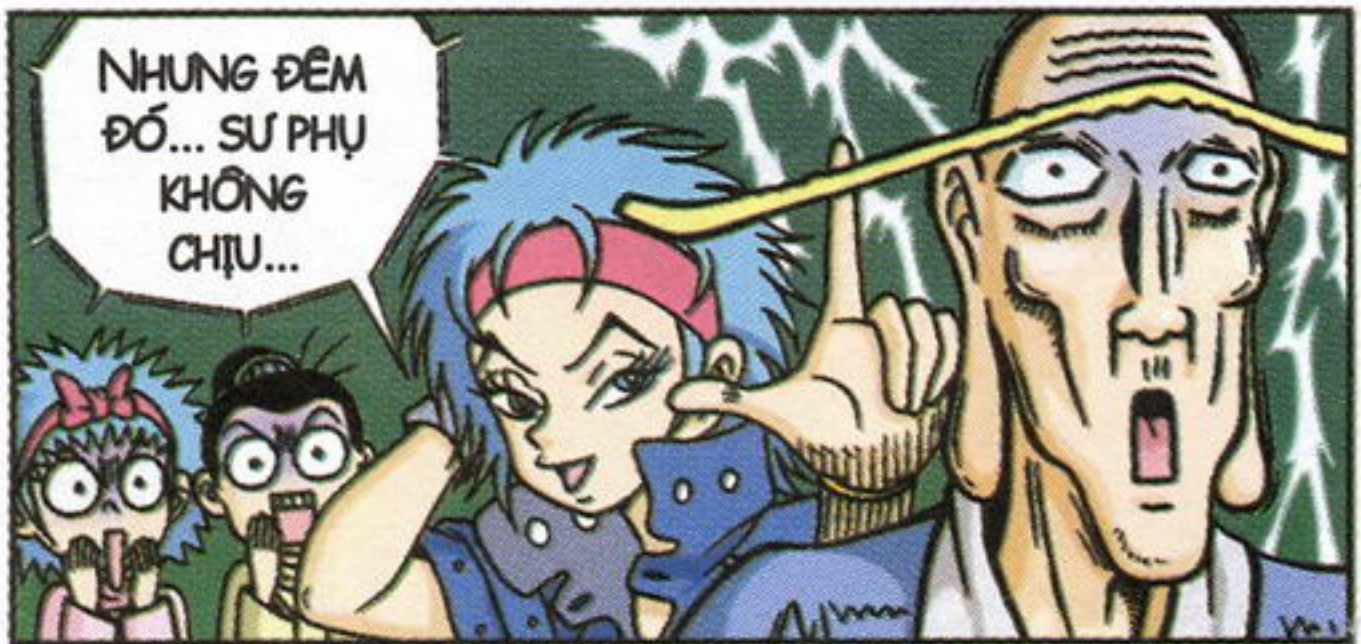


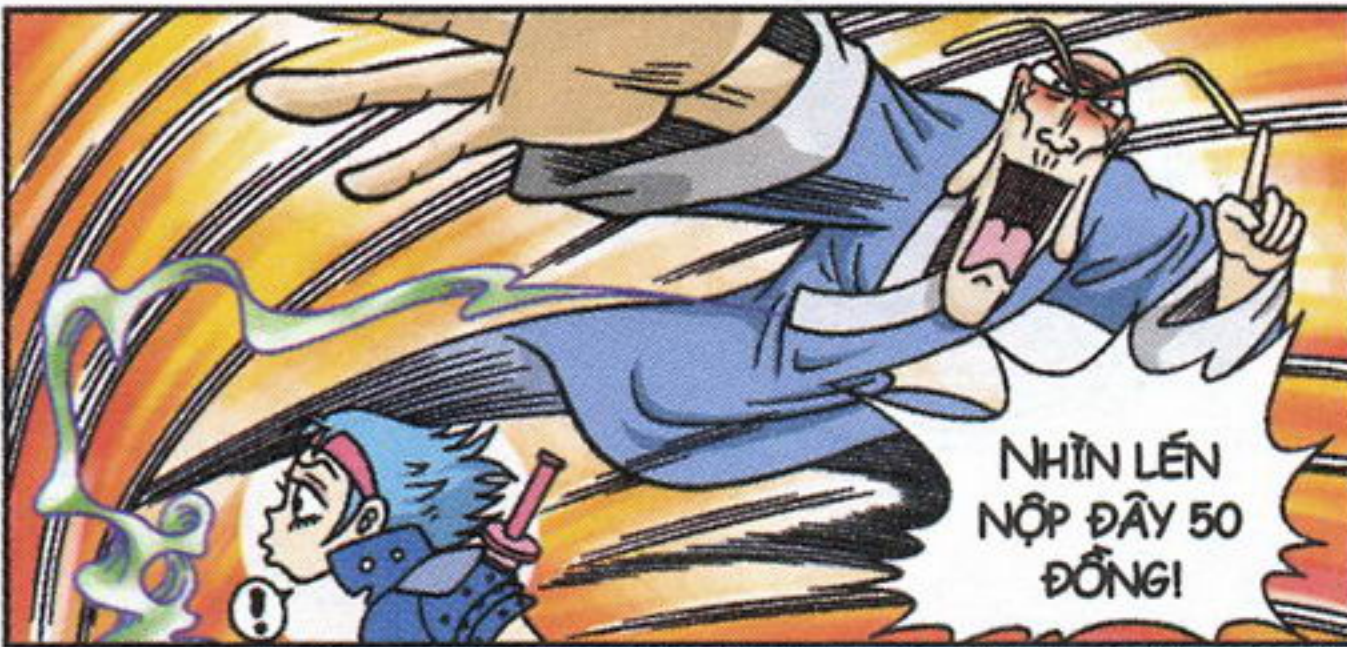




NGHỜI XƯA GẶP LẠI

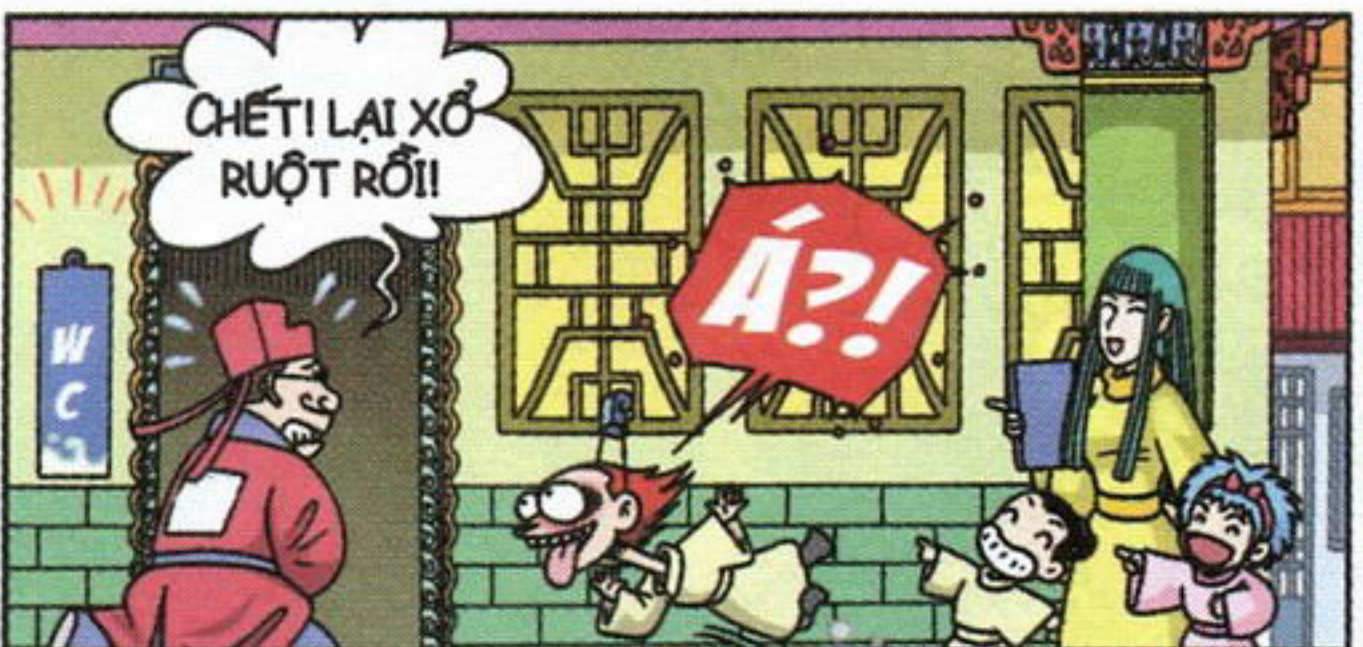








VÀO KINH ỨNG THÍ









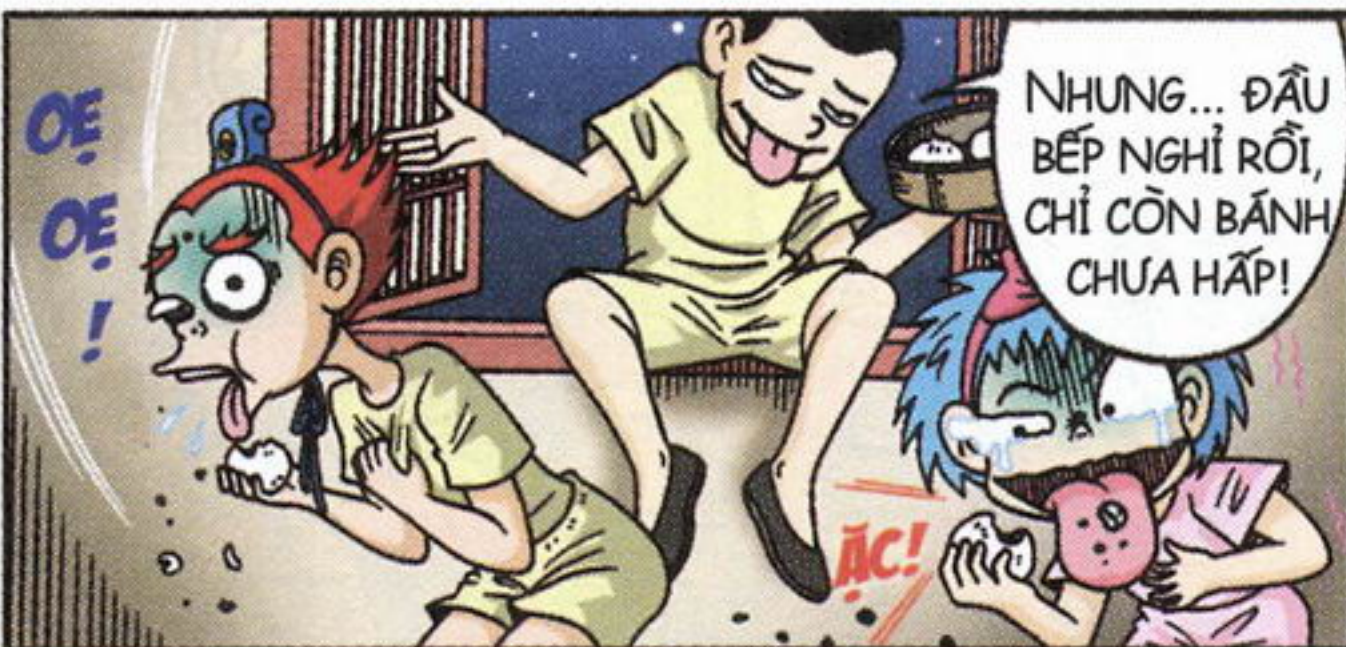
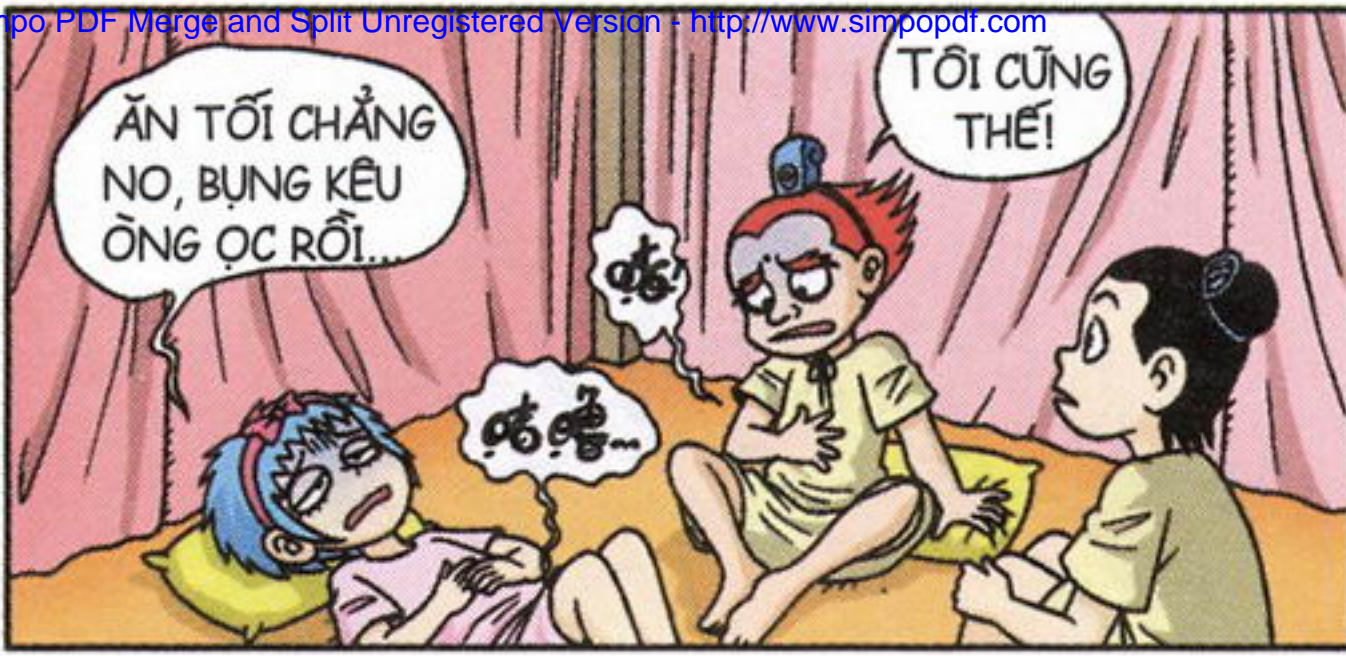




(★) 8 đĩa 1 tô: 8 món ăn và 1 tô canh.







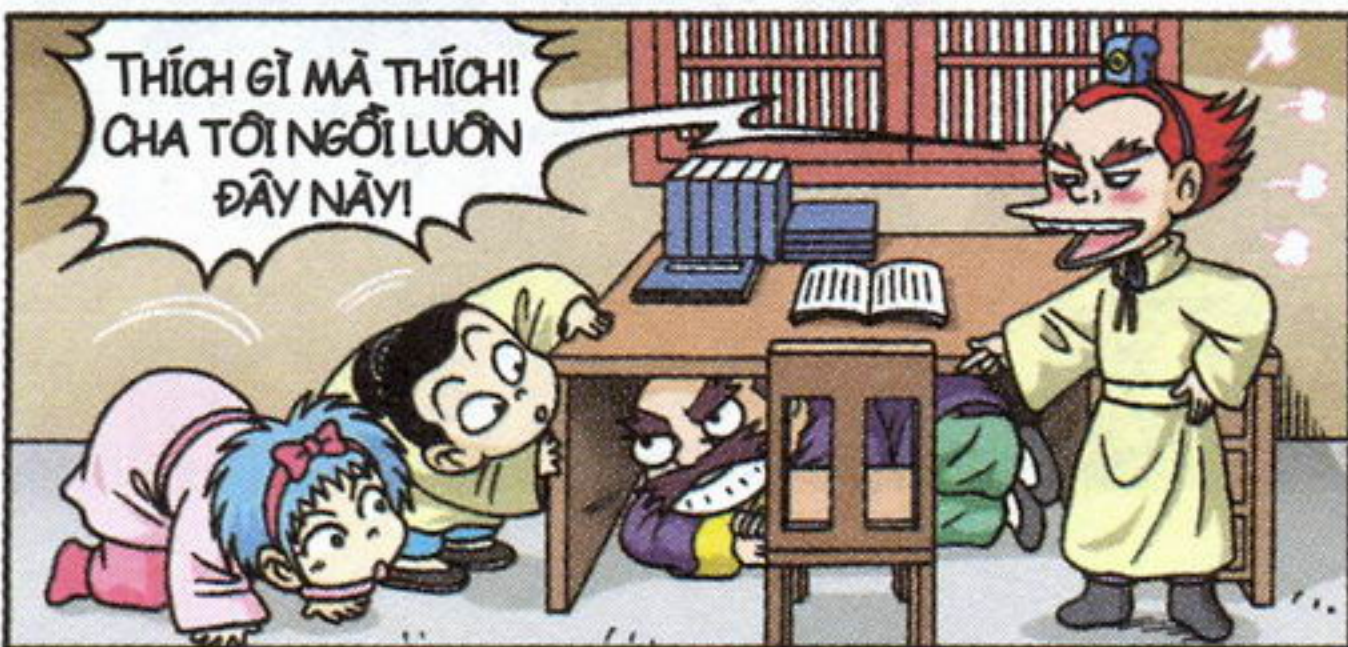


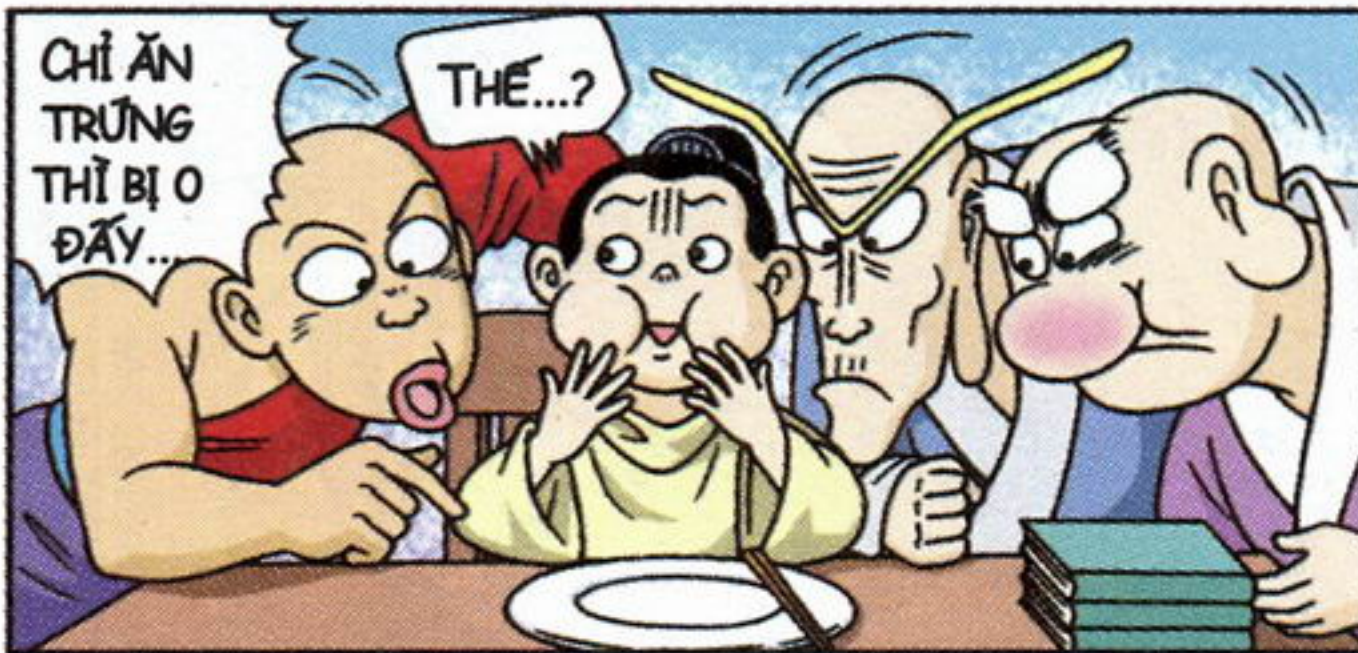
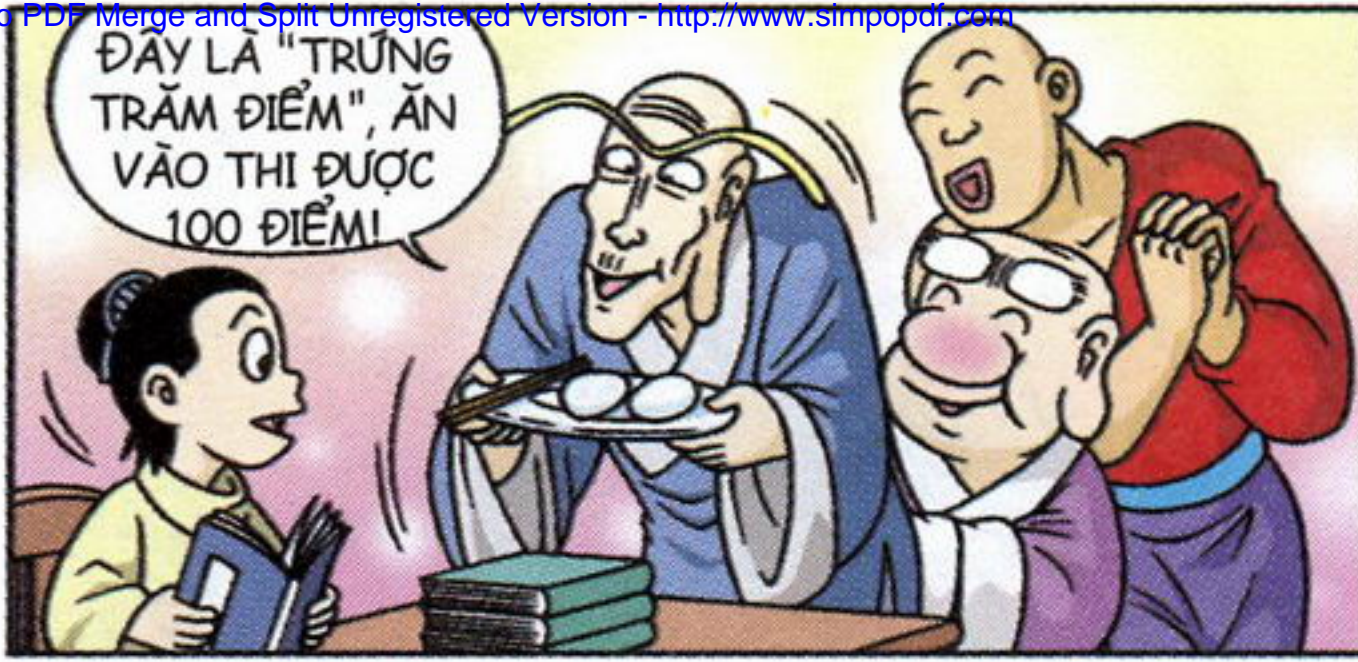








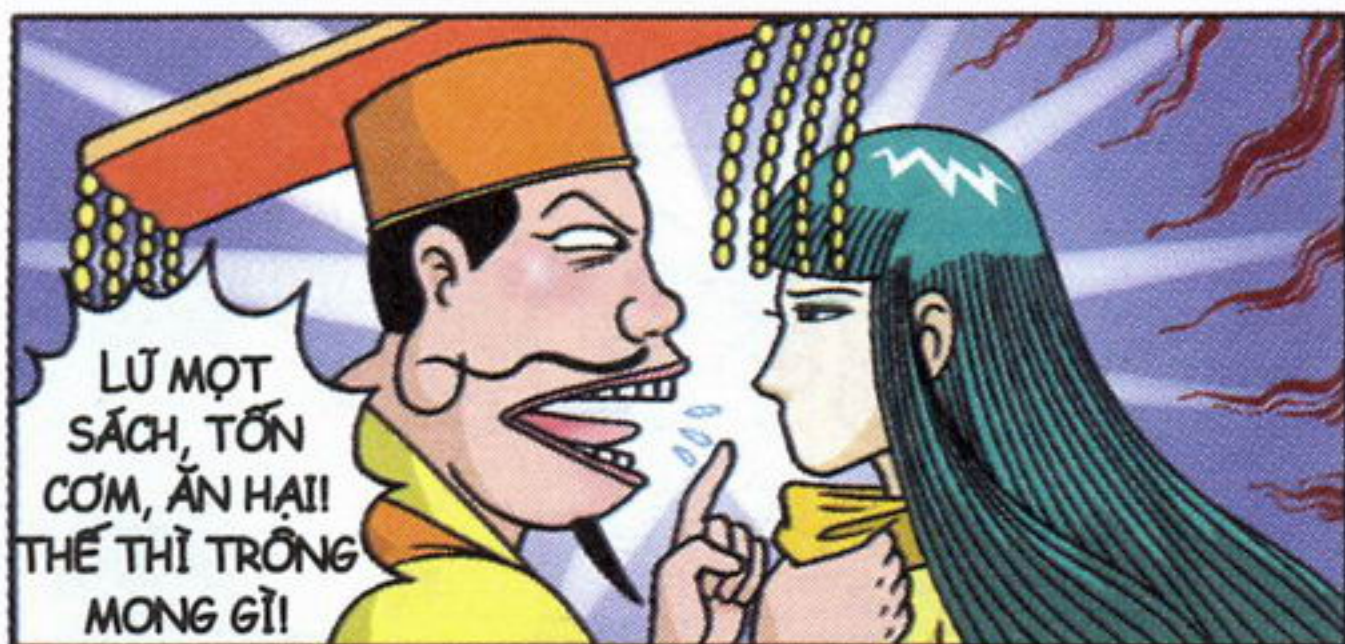


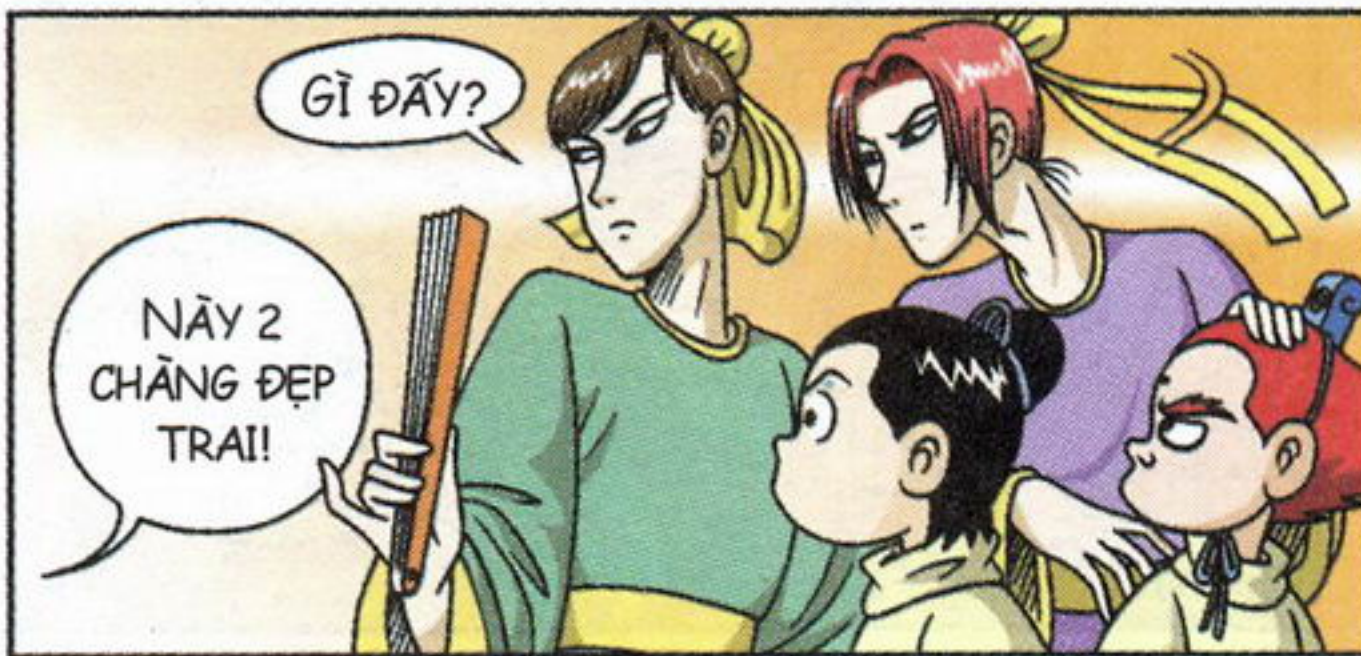




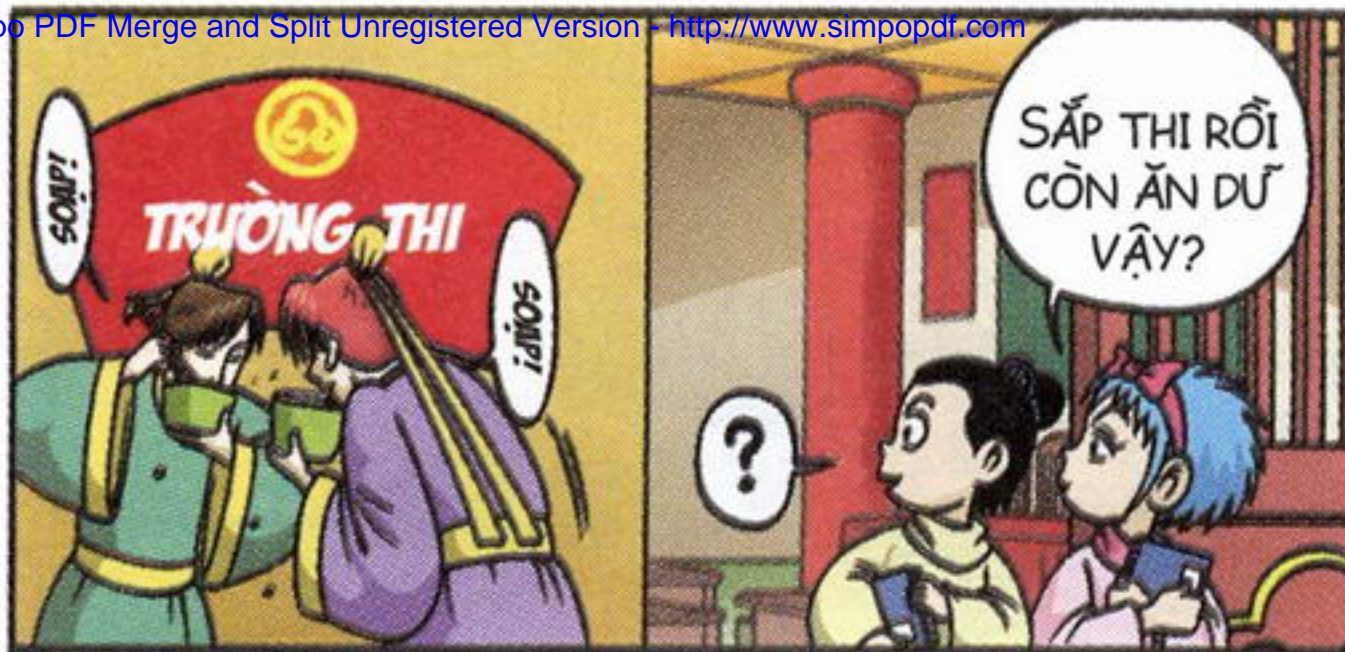
www.mangathu.net









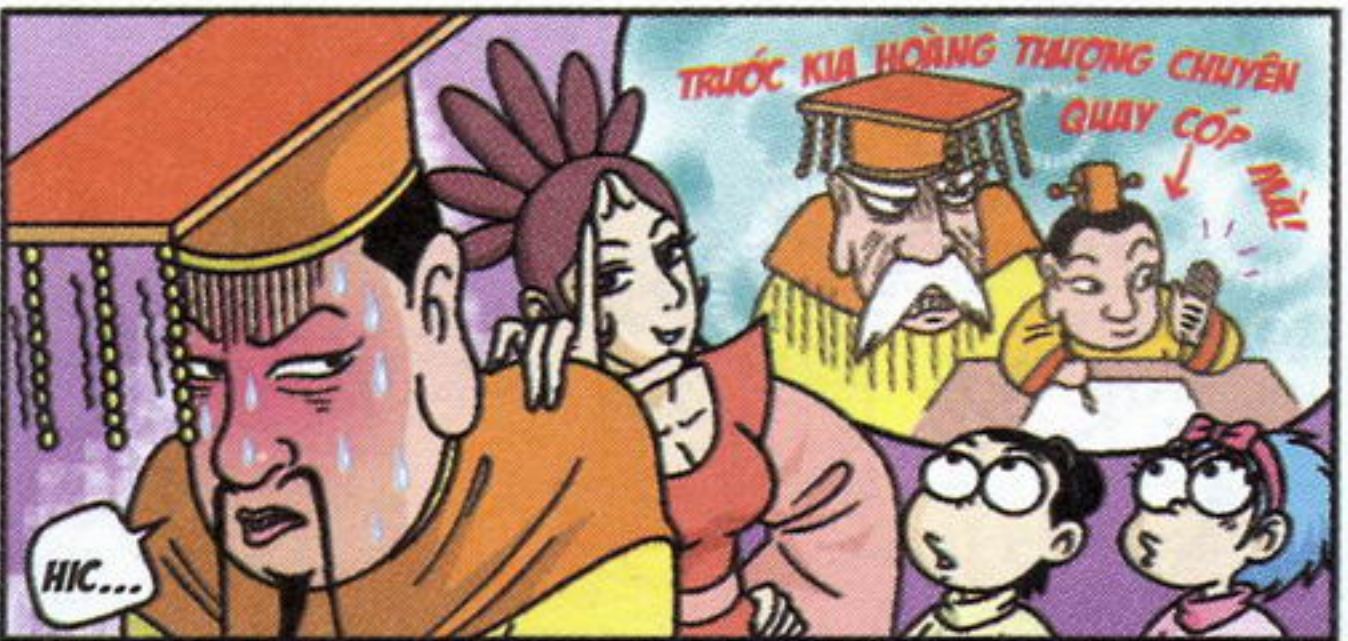
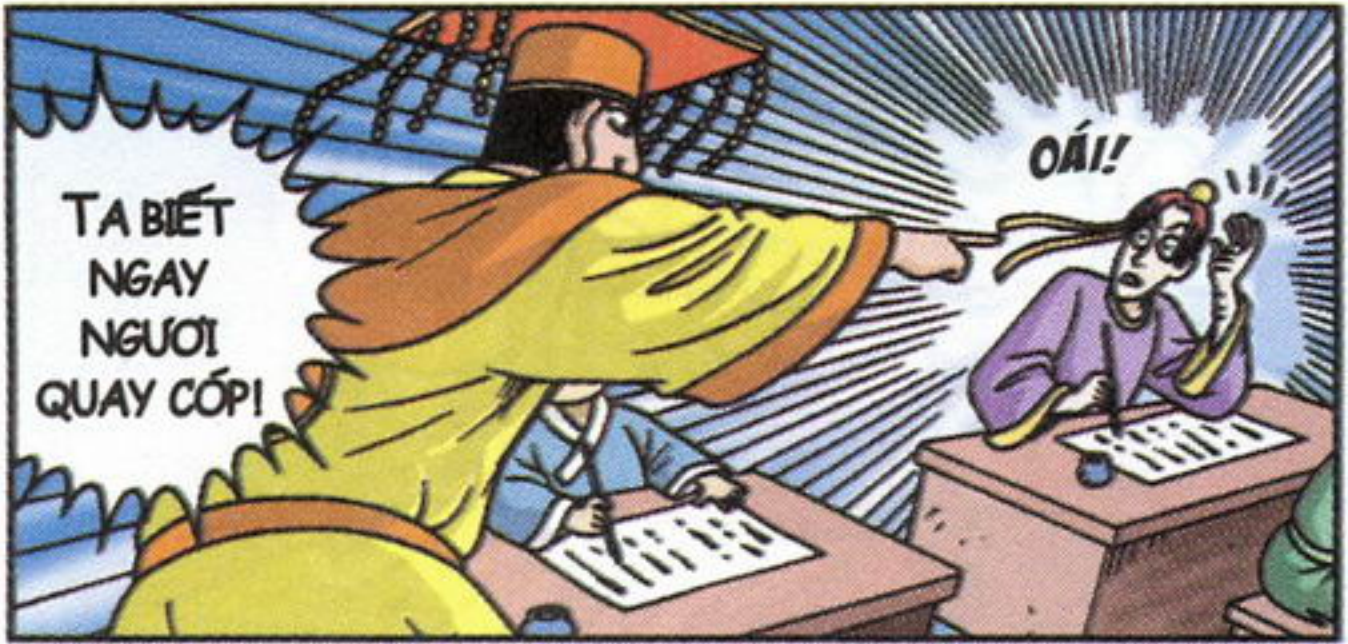












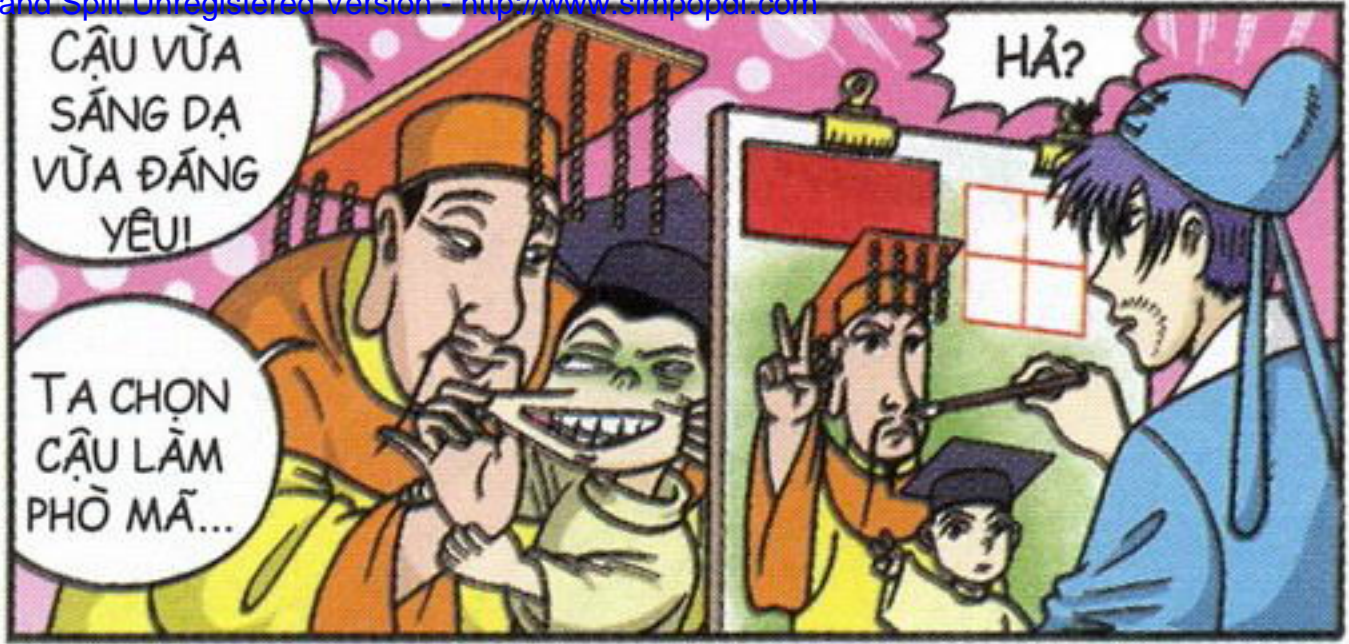












CẬU VỪA SÁNG DẠ VỪA ĐĂNG YÊU!

TA CHON CẬU LÀM PHỒ MÃ...

HẢ?



HOÀNG THƯỢNG BỊ SAY NẶNG Ặ?

SAO NGÀI HỨA LÈO VẬY?



SOIT!

TÊN THỢ VẼ LÃO TOÉT DẶM MẶNG TA?



NGƯỜI LẤY ĐẤU RA CON GÁI?

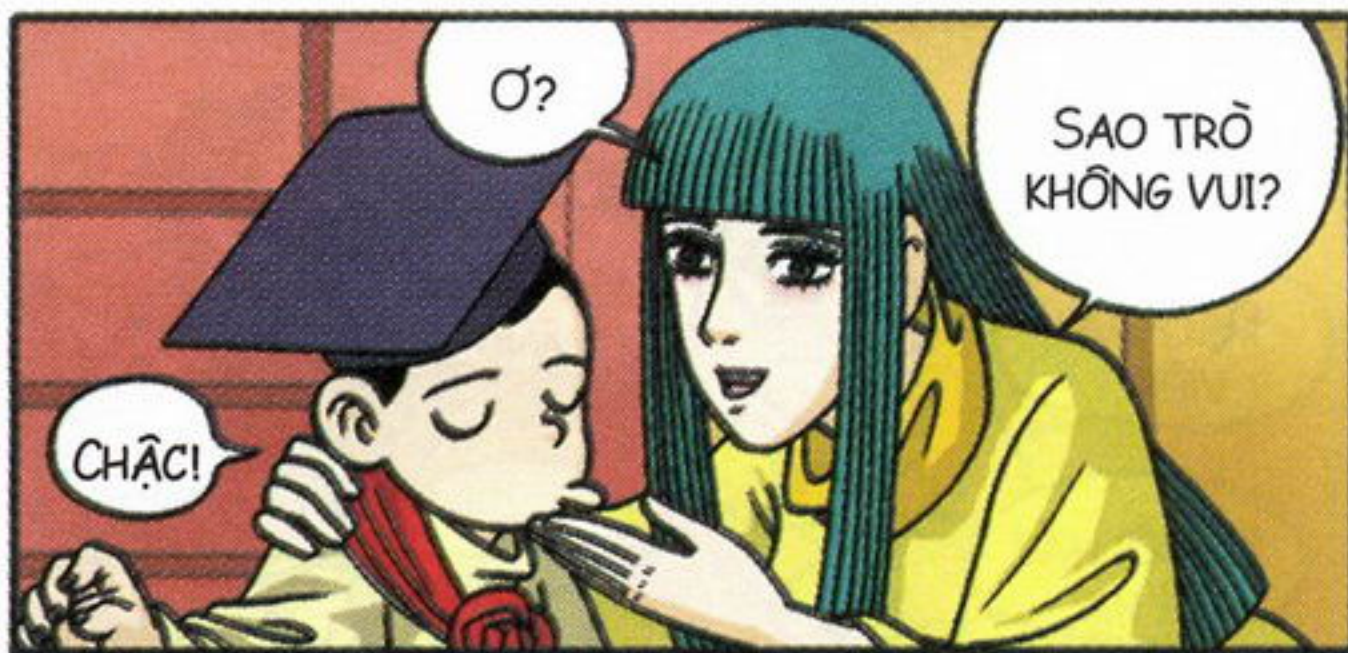
SAO NHẬN PHỒ MÃ ĐƯỢC!

HỜ?

Ờ NHỈ!

ĐỪNG LÃ SAY NẶNG NẶNG!

HỨC!





TRẤM SẼ TRỌNG THƯƠNG Ồ LONG VIỆN!

MÃ... THƯƠNG GÌ NHỈ...



1000 MẪU RUỘNG,

BỔNG LỘC,

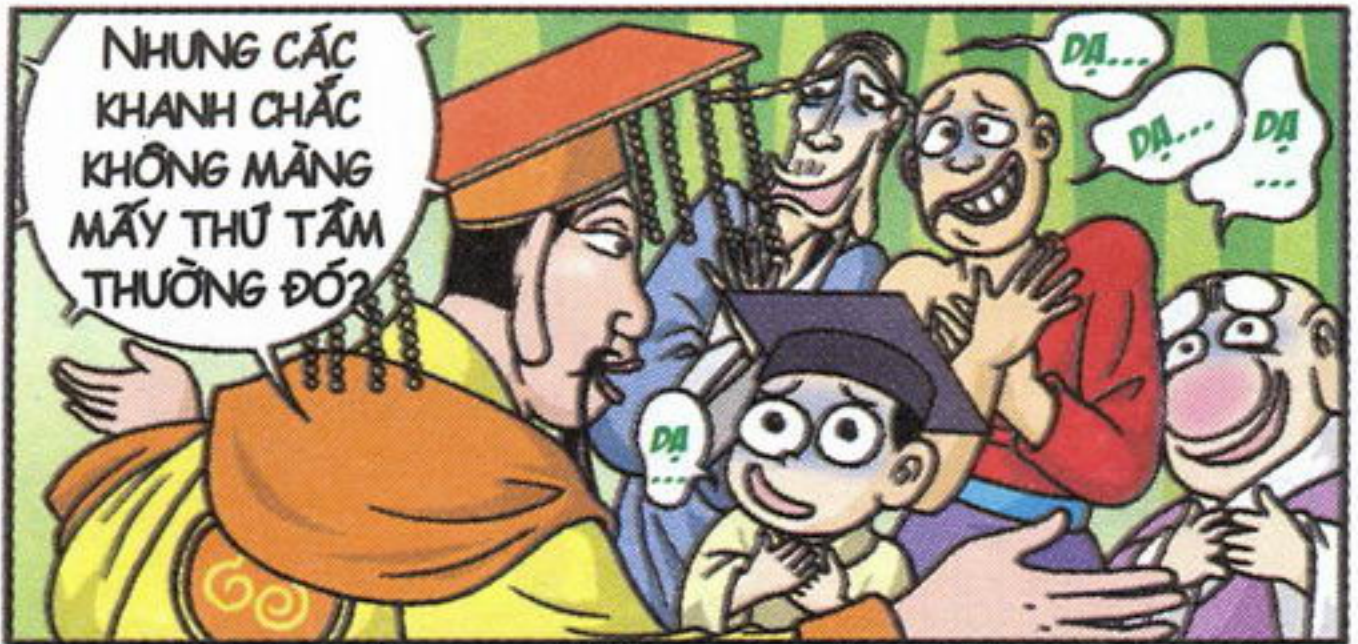
yes! yes! yes!

ĐẠI HOA VIÊN,

2 VẠN LẠNG VÀNG

NGƯỜI HẦU KỂ HẠ,

HAY...



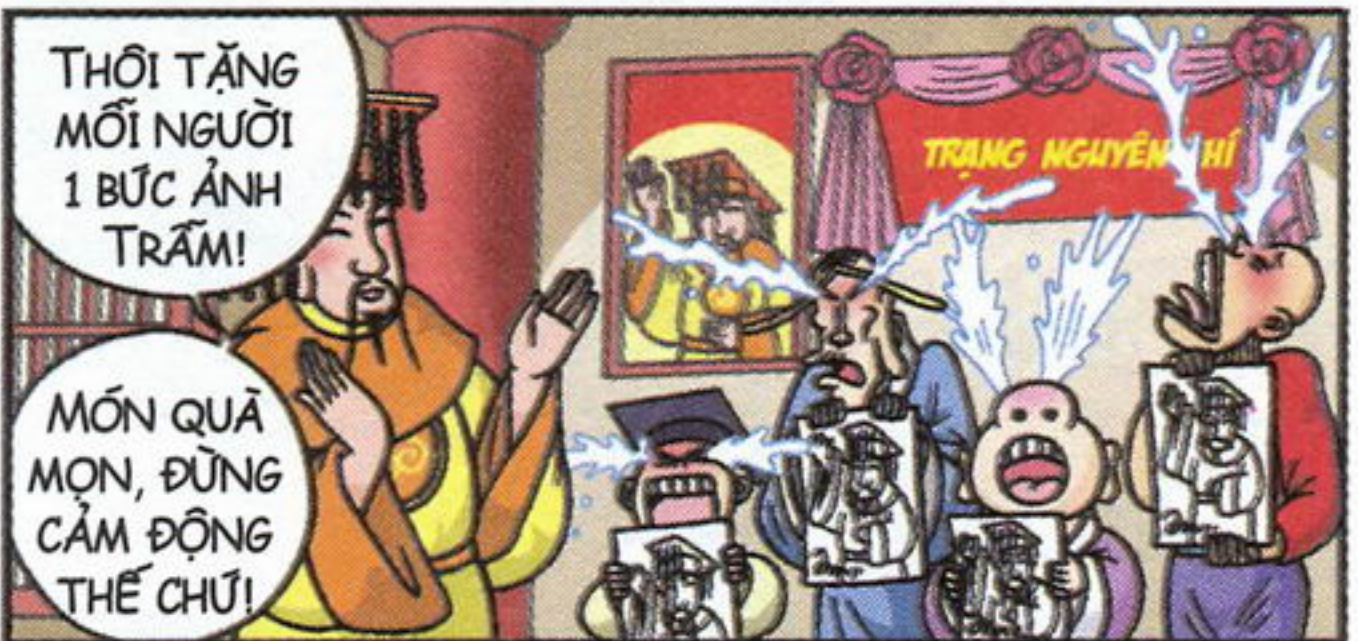
NHUNG CÁC KHANH CHẮC KHÔNG MẶNG MẤY THƯ TẤM THƯỜNG ĐÓ?

DẠ...

DẠ...

DẠ...

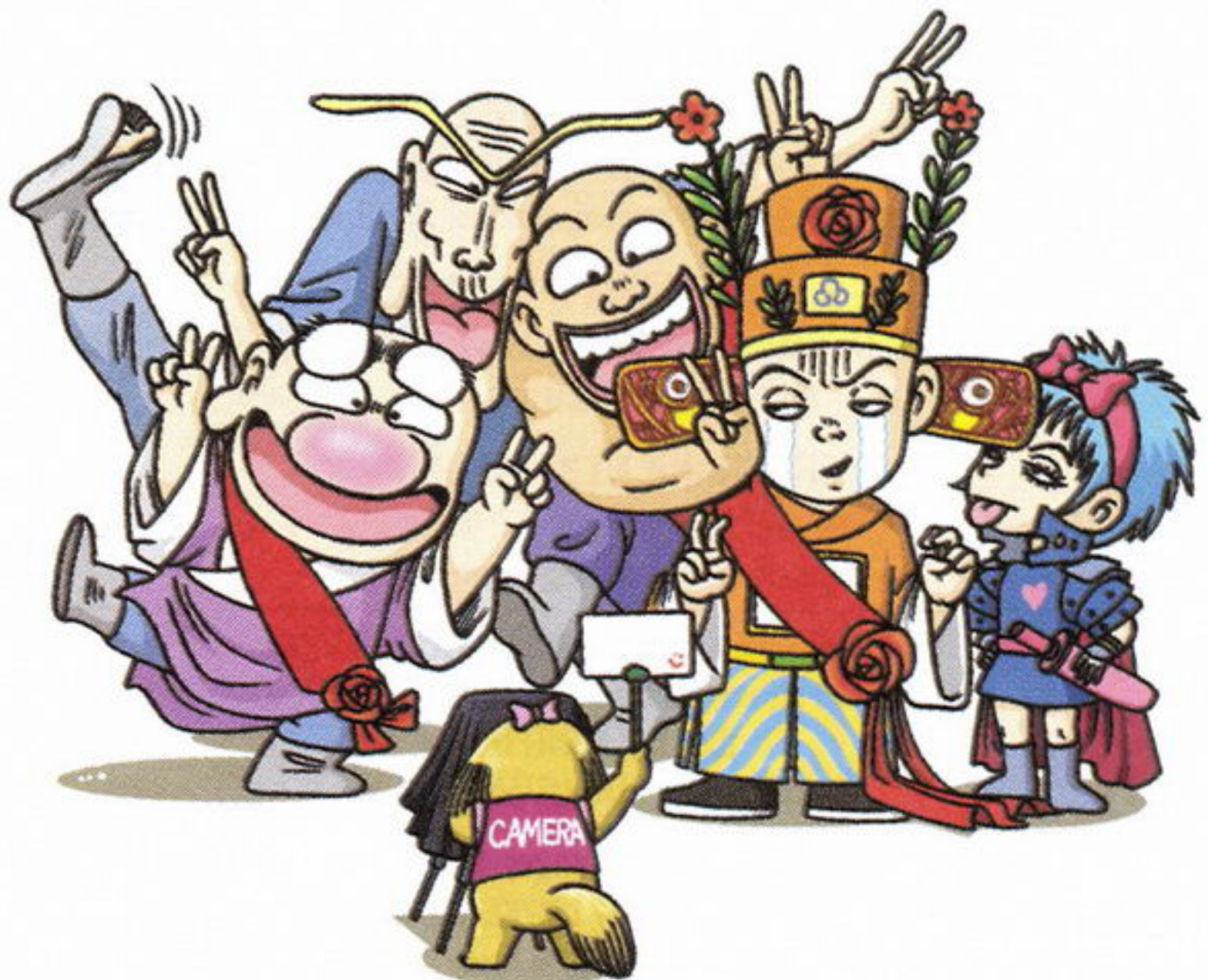
DẠ...



THÔI TẶNG MỖI NGƯỜI 1 BỨC ẢNH TRẤM!

MÓN QUÀ MỌN, ĐỪNG CẢM ĐỘNG THỂ CHỮ!

TRẠNG NGUYỄN NHÍ





Ô LONG VIỆN
TẬP 9: TRẠNG NGUYỄN NHÍ

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

55 Quang Trung - Hà Nội. ĐT: 04 9434 730 - 04 9428 632 - FAX: 04 8229 085
Internet web site: <http://www.nxbkimdong.com.vn> - Email: kimdong@hn.vnn.vn

TRUNG TÂM SÁCH KIM ĐỒNG MIỀN TRUNG

102 Ông Ích Khiêm - TP. Đà Nẵng. ĐT: 0511 3812 333 - 0511 3812 335 - FAX: 0511 3812 334
Email: mtkimdong@dng.vnn.vn

CHI NHÁNH NXB KIM ĐỒNG

268 Nguyễn Đình Chiểu - TP. Hồ Chí Minh. ĐT: 08 9303 832 - FAX: 08 9305 867
Email: cnnxbkimdong@hcm.fpt.vn

Chịu trách nhiệm xuất bản: PHẠM QUANG VINH
Chịu trách nhiệm bản thảo: NGUYỄN HUY THẮNG
Biên tập: MINH HÀ
Trình bày bìa: LƯU QUANG THỤY

In 3.000 bản - Khổ 10 cm x 14 cm - Tại Công ty TNHH In & DVTM Phú Thịnh
Số xuất bản: 15-2008/CXB/317-163/KĐ cấp ngày 3/12/2007
In xong và nộp lưu chiểu tháng 4/2008



Tin vui Ô LONG!

Các bạn đang cầm trên tay 12 tập Ô Long Viên từng gây cơn sốt khắp Đài Loan. Bộ sách tiêu thụ hơn 10 triệu bản ở Trung Quốc nay đã đến Việt Nam. Câu chuyện kể về 4 thầy trò tài giỏi tu tập võ nghệ và hô phong hoán vũ trên giang hồ. Các thầy trò vui nhộn sẽ đem đến những trận cười nghiêng ngả và cũng rất mực thâm thúy. Nào cùng du hành vào thế giới Ô Long!

WU LONG YUAN © AU, YAO-HSING

Vietnam translation copyrights © KIM DONG PUBLISHING HOUSE, Hanoi, 2008

Vietnamese translation rights arranged with AU, YAO-HSING

Bản quyền bản tiếng Việt © Nhà xuất bản Kim Đồng 2008



TRANG NGUYEN NHI T9 - 0



12.000 VND

Giá: 12.000đ